**Parlamentul European**
2024-2029

*Comisia pentru cultură și educație*
*Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne*

**2025/0550(COD)**

22.6.2026

# AMENDAMENTELE 604 - 916

**Proiect de raport**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**
(PE787.746v01-00)

Instituirea programului „AgoraEU” pentru perioada 2028-2034

Propunere de regulament
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

**Amendamentul 604**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (28) Programul ar trebui să promoveze sinergiile și complementaritatea cu „Europa globală”, deoarece va contribui la promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale. | (28) Programul ar trebui să promoveze sinergiile și complementaritatea cu „Europa globală”, deoarece va contribui la promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale***, inclusiv prin măsuri menite să faciliteze circulația transfrontalieră a operelor culturale și audiovizuale, crearea de astfel de opere, participarea la acestea și accesibilitatea lor***. |

Or. en

**Amendamentul 605**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28a) Pentru a consolida integrarea aspectelor legate de incluziunea și participarea socială, egalitate, inclusiv egalitatea de gen, diversitate, accesibilitate, independență și pluralism, precum și condițiile de muncă sigure și echitabile în toate componentele programului și a îmbunătăți evaluarea contribuției acestuia la obiectivele respective, Comisia ar trebui să stabilească un indicator orizontal, bazându-se pe practicile existente ale Comisiei, cum ar fi indicatorul inegalității utilizat în programele de acțiune externă ale Uniunii. Indicatorul ar trebui să completeze indicatorii de performanță ai*** |

***programului, servind ca instrument de integrare și monitorizare prin furnizarea de orientări și sprijin pentru conceperea, monitorizarea și evaluarea acțiunilor. Indicatorul ar trebui să fie proporțional și nu ar trebui să constituie un criteriu de eligibilitate sau să impună o sarcină administrativă inutilă solicitanților sau beneficiarilor.***

Or. en

**Amendamentul 606**
**Sibylle Berg**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28a) Diversitatea culturală a Uniunii este modelată și de persoane fără acces sau cu acces insuficient la sistemele de protecție socială. Profesioniștii din domeniul culturii indică în mod constant garantarea accesului la protecția socială, indiferent de statutul profesional, ca fiind cea mai presantă problemă[1a]. Prin urmare, programul ar trebui să poată finanța și acțiuni care să urmărească elaborarea unor concepte și instituirea și consolidarea unor structuri de protecție socială pentru artiști în întreaga Europă.*** |

***[1a] Mutual learning workshop on Access to social protection for artists, p.6 https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/document/download/6e00b4b1-443b-4c12-9900-9372dc6111cc_en?filename=MLS_SP%20for%20artists_Report_EMPL_Final%20%281%29.pdf***

Or. de

**Amendamentul 607**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28a) Programul ar trebui să se desfășoare în complementaritate și sinergie cu Fondul european pentru competitivitate (FEC), inclusiv, după caz, prin intermediul instrumentelor financiare instituite în cadrul FEC sau al altor instrumente, cum ar fi Orizont Europa, în special în ceea ce privește accesul la finanțare, extinderea inovării, consolidarea capacităților tehnologice și investițiile transfrontaliere în sectorul cultural, al informării și al societății civile.*** |

Or. en

**Amendamentul 608**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28a) Programul ar trebui să se desfășoare în complementaritate și sinergie cu Fondul european pentru competitivitate (FEC), inclusiv, după caz, prin intermediul instrumentelor financiare instituite în cadrul FEC sau al altor instrumente, cum ar fi Orizont Europa, în special în ceea ce privește accesul la finanțare, extinderea inovării, consolidarea capacităților tehnologice și investițiile transfrontaliere în sectorul cultural, al informării și al societății civile.*** |

Or. en

**Amendamentul 609**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28b) Pe baza mecanismului de ajustare specific programului, instituit în cadrul financiar multianual 2021-2027, și având în vedere riscurile tot mai mari care decurg din concentrarea puterii pe piețele digitale, care poate afecta cultura, jurnalismul, democrația și drepturile fundamentale, printre altele prin disponibilizări, încălcarea drepturilor de autor, reducerea facilității descoperirii conținutului cultural european, denaturări ale pieței și diseminarea manipulării și a dezinformării, veniturile generate din amenzile impuse în temeiul Regulamentelor (UE) 2022/1925, (UE) 2022/2065 și (UE) 2024/1689 ale Parlamentului European și ale Consiliului ar trebui puse la dispoziția programului sub formă de credite de angajament și de plată suplimentare.*** |

Or. en

**Amendamentul 610**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 28 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(28b) Un cuantum cel puțin echivalent cu veniturile provenite din amenzile impuse în temeiul Regulamentelor (UE) 2022/2065, (UE) 2022/1925 și (UE) 2024/1689 ale Consiliului va fi pus la dispoziție ca o alocare suplimentară de*** |

| | |
|---|---|
| | ***credite de angajament și de plată pentru program, urmând precedentul ajustării specifice programului care a fost instituită în CFM 2021-2027 și ținând cont de riscurile semnificative și efectele negative pe care le produce poziția dominantă a pieței digitale asupra culturii, a mass-mediei, a democrației și a drepturilor fundamentale, incluzând pierderile de locuri de muncă, denaturarea pieței și răspândirea manipulării informațiilor și a dezinformării;*** |

Or. en

**Amendamentul 611**
**Annamária Vicsek, András László**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 29**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine finanțarea sprijinului tehnic și organizațional pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene. Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. | (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine finanțarea sprijinului tehnic și organizațional pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene***, înțelegându-se că orice respingere de către Comisie a unor astfel de inițiative ar trebui să fie motivată în mod corespunzător și să se bazeze pe o evaluare suficient de amănunțită, susținută de o justificare juridică și de fond detaliată***. Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. |
| [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa | [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa |

cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).

cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj).

Or. en

**Amendamentul 612**
**Chiara Gemma, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 29**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine finanțarea sprijinului tehnic și organizațional pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene. Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. | (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine finanțarea sprijinului tehnic și organizațional pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene. ***Acest sprijin trebuie să se limiteze strict la asistența tehnică și procedurală, fără a finanța campanii de comunicare sau activități de lobby pentru inițiative specifice.*** Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. |
| [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj). | [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj). |

Or. it

**Amendamentul 613**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**

**Considerentul 29**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine ***finanțarea sprijinului tehnic și organizațional pentru*** punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene. Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. | (29) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine punerea în aplicare ***eficientă din punctul de vedere al costurilor*** a Regulamentului (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului[18], sprijinind astfel exercitarea de către cetățeni a dreptului de a lansa și de a sprijini inițiative cetățenești europene. Împreună cu celelalte drepturi prevăzute la articolul 24 din TFUE, acest drept asigură participarea directă a cetățenilor la viața democratică a Uniunii. |
| [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj). | [18] Regulamentul (UE) 2019/788 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind inițiativa cetățenească europeană (JO L 130, 17.5.2019, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/788/oj). |

Or. fi

**Amendamentul 614**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 29 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(29a) Impactul, respectarea efectivă a valorilor europene, calitatea și relevanța ar trebui să constituie criterii esențiale de evaluare pentru selectarea proiectelor în cadrul programului.*** |

Or. en

**Amendamentul 615**

**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 30**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (30) ***Pentru a se asigura coerența, garanția bugetară și instrumentele financiare din cadrul programului, inclusiv atunci când sunt combinate*** cu alte ***forme de sprijin nerambursabil în operațiuni de*** finanțare ***mixtă, ar trebui executate în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al Fondului european pentru competitivitate (FEC) prin acorduri încheiate pentru tipul respectiv de sprijin în cadrul instrumentului InvestEU al FEC***. | (30) ***Complementaritatea sugerată*** cu alte ***programe ale Uniunii ar putea încuraja dubla*** finanțare***, contrar avizului 11/2026 al Curții de Conturi Europene referitor la prezentul regulament***. |

Or. fr

**Amendamentul 616**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 30**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (30) Pentru a se asigura coerența, garanția bugetară și instrumentele financiare din cadrul programului, inclusiv atunci când sunt combinate cu alte forme de sprijin nerambursabil în operațiuni de finanțare mixtă, ar trebui executate în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al Fondului european pentru competitivitate (FEC) prin acorduri încheiate pentru tipul respectiv de sprijin în cadrul instrumentului InvestEU al FEC. | (30) Pentru a se asigura coerența, garanția bugetară și instrumentele financiare din cadrul programului, inclusiv atunci când sunt combinate cu alte forme de sprijin nerambursabil în operațiuni de finanțare mixtă, ar trebui executate în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al Fondului european pentru competitivitate (FEC) prin acorduri încheiate pentru tipul respectiv de sprijin în cadrul instrumentului InvestEU al FEC. ***În cazul în care un astfel de sprijin privește mass-media și știrile, acesta ar trebui să includă garanții care să asigure respectarea pluralismului mass-mediei, a*** |

***independenței editoriale și a standardelor profesionale.***

Or. en

**Amendamentul 617**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 30**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (30) Pentru a se asigura coerența, garanția bugetară și instrumentele financiare din cadrul programului, inclusiv atunci când sunt combinate cu alte forme de sprijin nerambursabil în operațiuni de finanțare mixtă, ar trebui executate în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al Fondului european pentru competitivitate (FEC) prin acorduri încheiate pentru tipul respectiv de sprijin în cadrul instrumentului InvestEU al FEC. | (30) Pentru a se asigura coerența, garanția bugetară și instrumentele financiare din cadrul programului, inclusiv atunci când sunt combinate cu alte forme de sprijin nerambursabil în operațiuni de finanțare mixtă, ar trebui executate în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al Fondului european pentru competitivitate (FEC) prin acorduri încheiate pentru tipul respectiv de sprijin în cadrul instrumentului InvestEU al FEC. ***În cazul în care un astfel de sprijin privește mass-media și știrile, acesta ar trebui să includă garanții care să asigure respectarea pluralismului mass-mediei, a independenței editoriale și a standardelor profesionale.*** |

Or. en

**Amendamentul 618**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 30 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(30a) Scopul AgoraEU este de a promova schimbări pozitive care să sprijine libertatea și pluralismul mass-*** |

***mediei, diversitatea culturală, libertatea de exprimare, participarea civică și valorile consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În acest scop, finanțarea în cadrul programului ar trebui acordată numai acțiunilor care respectă și nu subminează valorile respective. Proiectele sprijinite ar trebui să contribuie la prezentarea chestiunilor europene în întreaga lor diversitate, prin promovarea unei imagini corecte și exacte a Uniunii Europene și a cetățenilor săi. Nu ar trebui să se acorde finanțare acțiunilor care pot afecta reputația programului sau care pot compromite valorile Uniunii. Activitățile din cadrul acestui program ar trebui să permită cetățenilor să înțeleagă mai bine valoarea adăugată europeană a acțiunii Uniunii în acest domeniu de politică.***

Or. en

**Amendamentul 619**
**Chiara Gemma, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 31**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (31) În cazul în care sprijinul acordat din partea Uniunii în cadrul programului trebuie furnizat sub forma unei garanții bugetare sau a unui instrument financiar, inclusiv atunci când este combinat cu sprijin nerambursabil în cadrul unei operațiuni de finanțare mixtă, acest sprijin trebuie furnizat exclusiv prin intermediul instrumentului InvestEU al FEC în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al FEC. | (31) În cazul în care sprijinul acordat din partea Uniunii în cadrul programului trebuie furnizat sub forma unei garanții bugetare sau a unui instrument financiar, inclusiv atunci când este combinat cu sprijin nerambursabil în cadrul unei operațiuni de finanțare mixtă, acest sprijin trebuie furnizat exclusiv prin intermediul instrumentului InvestEU al FEC în conformitate cu normele aplicabile ale instrumentului InvestEU al FEC. ***Utilizarea unor astfel de instrumente trebuie să fie excepțională și justificată în mod corespunzător, ținând seama de faptul că sectoarele cultural și civic riscă să denatureze piața dacă depind din punct de*** |

***vedere structural de garanțiile publice europene.***

Or. it

**Amendamentul 620**
**Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil. | (32) Comisia ***trebuie să asigure o transparență maximă în ceea ce privește defalcarea angajamentelor bugetare în tranșe anuale și*** ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil. ***Parlamentul European și Consiliul trebuie să fie informate în timp util cu privire la orice modificare semnificativă a alocării resurselor între componentele programului.*** |

Or. it

**Amendamentul 621**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare | (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare |

a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil.

a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil***, asigurând în același timp un grad necesar de certitudine beneficiarilor pentru a permite gestionarea și planificarea pe termen mediu a punerii în aplicare a obiectivelor angajamentelor bugetare***.

Or. en

**Amendamentul 622**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ***ale acestora***, ***precum și*** de bugetul disponibil. | (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția ***dovedită a*** acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate, de bugetul disponibil ***și de transparența acțiunilor pentru care este utilizată finanțarea***. |

Or. fi

**Amendamentul 623**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (32) Comisia ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În acest caz, Comisia ar trebui să angajeze | (32) Comisia***, cu acordul statelor membre,*** ar trebui să poată împărți angajamentele bugetare în tranșe anuale. În |

| | |
|---|---|
| tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil. | acest caz, Comisia ar trebui să angajeze tranșele anuale în cursul punerii în aplicare a programului, ținând cont de evoluția acțiunilor care beneficiază de asistență financiară, de necesitățile estimate ale acestora, precum și de bugetul disponibil. |

Or. fr

**Amendamentul 624**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32a) Solicitanții ar trebui să demonstreze în cererile lor că activitățile propuse sunt conforme cu valorile menționate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și că politicile instituționale și guvernanța solicitantului sunt compatibile cu aceste valori. Activitățile finanțate în cadrul programului ar trebui să fie puse în aplicare în conformitate cu aceste valori pe toată durata lor. Comisia ar trebui să se asigure că procedurile de atribuire, criteriile de acreditare și mecanismele de monitorizare aplicabile programului includ măsuri adecvate și proporționale pentru verificarea conformității cu alineatul (1), atât în etapa de evaluare, cât și în cea de punere în aplicare. În acest scop, Comisia ar trebui să elaboreze și să actualizeze periodic orientări care să clarifice modul în care trebuie evaluată respectarea valorilor menționate la alineatul (1). În cazul în care, în cursul procedurii de atribuire sau după aceasta, se depistează o încălcare, Comisia ar trebui să ia măsurile corespunzătoare, inclusiv*** |

***respingerea solicitării, suspendarea plăților și, dacă se justifică, reducerea sau recuperarea fondurilor, în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509. Informațiile privind solicitanții sau beneficiarii despre care se constată că nu respectă valorile Uniunii ar trebui să se înregistreze în sistemul de detectare timpurie și de excludere menționat la articolul 137 din Regulamentul financiar.***

Or. en

**Amendamentul 625**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32a) Ar trebui stabilit un dialog deschis, transparent și regulat cu beneficiarii programului și cu alte părți interesate relevante, prin înființarea unui grup de dialog civil. Grupul de dialog civil ar trebui să fie un forum deschis și informal de discuții și ar trebui să contribuie la schimbul de experiență și de bune practici și la discutarea dezvoltării politicilor legate de domeniile și obiectivele vizate de program și de domeniile conexe. Grupul de dialog civil nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului. Grupul poate fi organizat, după caz, în configurații care să reflecte diferitele componente ale programului.*** |

Or. en

**Amendamentul 626**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32a) Comisia ar trebui să asigure, în cadrul pregătirii și al punerii în aplicare a programului, un dialog deschis, transparent și regulat cu beneficiarii programului și cu alte părți interesate relevante. Un astfel de dialog ar trebui să contribuie la schimbul de experiență și de bune practici și la discutarea dezvoltării politicilor legate de domeniile și obiectivele vizate de program. Dialogul poate fi organizat, după caz, în configurații care să reflecte diferitele componente ale programului.*** |

Or. en

**Amendamentul 627**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32a) Anumite acțiuni sprijinite în cadrul programului, în special cele desfășurate de organizații locale, mass-media independentă, apărători ai drepturilor omului și organizații mici ale societății civile, se confruntă adesea cu dificultăți structurale în asigurarea unor surse complementare de finanțare. În cazuri justificate corespunzător, granturile Uniunii ar trebui, prin urmare, să poată acoperi până la 100 % din costurile eligibile pentru a facilita participarea, a asigura accesibilitatea și a maximiza eficacitatea sprijinului din partea Uniunii.*** |

Or. en

**Amendamentul 628**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32b) Pentru a consolida capacitatea Uniunii de a proteja și a promova democrația, drepturile fundamentale și libertatea și pluralismul mass-mediei, precum și de a răspunde în mod eficace la provocările emergente din mediul informațional și digital, ar trebui puse la dispoziția programului resurse financiare suplimentare. Având în vedere legătura strânsă dintre obiectivele acestui program și aplicarea normelor Uniunii care vizează asigurarea unui ecosistem digital echitabil, sigur și bazat pe drepturi, inclusiv a Regulamentului (UE) 2022/2065 (Regulamentul privind serviciile digitale), a Regulamentului (UE) 2022/1925 (Regulamentul privind piețele digitale) și a Regulamentului (UE) ... [Regulamentul privind IA], ar trebui să se aloce programului o parte din sumele provenind din amenzi, sancțiuni și penalități cu titlu cominatoriu impuse și colectate în temeiul dreptului Uniunii. Acest lucru ar permite Uniunii să reinvestească o parte din veniturile acțiunilor de asigurare a respectării legii în măsuri care consolidează reziliența democratică, sprijină mass-media și jurnalismul independente, încurajează participarea civică și protejează drepturile fundamentale, creând astfel un ciclu virtuos între asigurarea respectării dreptului Uniunii și promovarea valorilor sale.*** |

Or. en

**Amendamentul 629**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32b) Dialogul ar trebui să implice o reprezentare echilibrată a părților interesate care își desfășoară activitatea în sectorul cultural, audiovizual, al mass-mediei și civic, inclusiv, după caz, organizații culturale și creative, actori din mass-media și jurnalismul independente, reprezentanți ai industriei audiovizuale și cinematografice, organizații ale societății civile, organizații care reprezintă drepturile fundamentale și egalitatea, asociații profesionale, parteneri sociali, institute de cercetare și instituții academice, precum și alți actori relevanți care contribuie la obiectivele programului. Ar trebui să se acorde o atenție deosebită asigurării diversității geografice și a participării organizațiilor și a actorilor mai mici din regiunile și de pe piețele mass-media subreprezentate.*** |

Or. en

**Amendamentul 630**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32b) Comisia ar trebui să se asigure că schimburile structurate se desfășoară într-un stadiu incipient al pregătirii programelor de lucru și că părțile interesate primesc, în timp util și în conformitate cu normele aplicabile privind confidențialitatea, informații referitoare la prioritățile și orientările*** |

***preconizate, pentru a permite prezentarea observațiilor.***

Or. en

**Amendamentul 631**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 32 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(32c) Comisia ar trebui să se asigure că schimburile structurate se desfășoară într-un stadiu incipient al pregătirii programelor de lucru și că părțile interesate primesc, în timp util și în conformitate cu normele aplicabile privind confidențialitatea, informații referitoare la prioritățile și orientările preconizate, pentru a permite prezentarea observațiilor.*** |

Or. en

**Amendamentul 632**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 33**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (33) Programului i se aplică Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului[19]. Acesta prevede normele privind întocmirea și execuția bugetului general al Uniunii, inclusiv norme privind granturile, premiile, donațiile nefinanciare, achizițiile, execuția indirectă, asistența financiară, instrumentele financiare și garanțiile bugetare. | (33) Programului i se aplică Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului[19]. Acesta prevede normele privind întocmirea și execuția bugetului general al Uniunii, inclusiv norme privind granturile, premiile, donațiile nefinanciare, achizițiile, execuția indirectă, asistența financiară, instrumentele financiare și garanțiile bugetare. ***Normele respective ar trebui puse în aplicare într-un mod care să*** |

***asigure cel mai larg acces posibil la program, în special pentru IMM-uri, microorganizații și solicitanții care depun cereri pentru prima dată. Prin urmare, procedurile de aplicare și raportare ar trebui să fie simple, ușor de utilizat și proporționale și să folosească într-o mai mare măsură abordări raționalizate, digitale și bazate pe riscuri, evitând în același timp sarcinile administrative inutile. Mecanismele de finanțare ar trebui să rămână suficient de flexibile pentru a reflecta diversitatea beneficiarilor și a proiectelor, permițând ca sprijinul să se bazeze mai degrabă pe realizarea obiectivelor programului decât pe cerințe administrative sau operaționale rigide. Comisia ar trebui, de asemenea, să furnizeze solicitanților orientări clare și feedback transparent pentru a îmbunătăți accesibilitatea programului și participarea la acesta.***

[19] Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

[19] Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Or. en

**Amendamentul 633**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 33**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (33) Programului i se aplică Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului[19]. Acesta prevede normele privind întocmirea și execuția bugetului general al Uniunii, inclusiv norme privind granturile, premiile, | (33) Programului i se aplică Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului[19]. Acesta prevede normele privind întocmirea și execuția bugetului general al Uniunii, inclusiv norme privind granturile, premiile, |

| | |
|---|---|
| donațiile nefinanciare, achizițiile, execuția indirectă, asistența financiară, instrumentele financiare și garanțiile bugetare. | donațiile nefinanciare, achizițiile, execuția indirectă, asistența financiară, instrumentele financiare și garanțiile bugetare. ***Dispozițiile care asigură proceduri rapide și flexibile de acordare a granturilor, inclusiv un pachet financiar dedicat incluziunii pentru costurile de accesibilitate în afara schemei de cofinanțare, cum ar fi o procedură de depunere a cererilor în două etape și proceduri de depunere a cererilor și de raportare ușor de utilizat, ar trebui operaționalizate și consolidate în continuare ca parte a punerii în aplicare a programului.*** |
| [19] Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj). | [19] Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj). |
| | Or. en |

**Amendamentul 634**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 33 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(33a) În temeiul articolului 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, întocmirea și execuția bugetului trebuie să respecte dispozițiile Regulamentului (UE, Euratom) 2020/2092. În plus, în conformitate cu articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, la execuția bugetului, statele membre și Comisia trebuie să asigure respectarea Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în conformitate cu articolul 51 din cartă, și*** |

***trebuie să respecte valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE relevante pentru execuția bugetului.***

Or. en

**Amendamentul 635**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 33 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(33a) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a programului prin intermediul programelor de lucru, Comisiei ar trebui să îi fie conferite competențe de executare. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.*** |

Or. en

*Justificare*

*Considerent standard privind actele de punere în aplicare, care îl reflectă pe cel al Consiliului.*

**Amendamentul 636**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 33 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

***(33a) Acestui program i se aplică Regulamentul (UE, Euratom) 2020/2092. Acesta stabilește un regim general de condiționalitate pentru protecția bugetului Uniunii în cazul unor încălcări ale principiilor statului de drept în statele membre.***

Or. en

**Amendamentul 637**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 34**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (34) În conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[20], cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului[21], cu Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului[22] și cu Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului[23], interesele financiare ale Uniunii trebuie protejate prin măsuri proporționale, inclusiv prin prevenirea, detectarea, corectarea și investigarea neregulilor și a cazurilor de fraudă, prin recuperarea fondurilor pierdute, plătite în mod necuvenit sau utilizate incorect și, atunci când este cazul, prin impunerea de sancțiuni administrative. În special, în conformitate cu Regulamentele (UE, Euratom) nr. 883/2013 și (Euratom, CE) nr. 2185/96, Oficiul European de Luptă Antifraudă („OLAF”) poate efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, pentru a stabili dacă a avut loc o fraudă, un act de corupție sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/1939, Parchetul European (EPPO) poate ancheta și trimite | (34) În conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[20], cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului[21], cu Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului[22] și cu Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului[23], interesele financiare ale Uniunii trebuie protejate prin măsuri proporționale, inclusiv prin prevenirea, detectarea, corectarea și investigarea neregulilor și a cazurilor de fraudă, prin recuperarea fondurilor pierdute, plătite în mod necuvenit sau utilizate incorect și, atunci când este cazul, prin impunerea de sancțiuni administrative. În special, în conformitate cu Regulamentele (UE, Euratom) nr. 883/2013 și (Euratom, CE) nr. 2185/96, Oficiul European de Luptă Antifraudă („OLAF”) poate efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, pentru a stabili dacă a avut loc o fraudă, un act de corupție sau orice altă activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/1939, Parchetul European (EPPO) poate ancheta și trimite |

în judecată cazurile de fraudă și de alte activități ilegale care afectează interesele financiare ale Uniunii, astfel cum se prevede în Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului[24]. În conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, orice persoană sau entitate care primește fonduri din partea Uniunii trebuie să coopereze pe deplin pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii, să acorde accesul și drepturile necesare Comisiei, OLAF, EPPO și Curții de Conturi Europene și să se asigure că orice parte terță implicată în execuția fondurilor Uniunii acordă drepturi echivalente.

în judecată cazurile de fraudă și de alte activități ilegale care afectează interesele financiare ale Uniunii, astfel cum se prevede în Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului[24]. În conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, orice persoană sau entitate care primește fonduri din partea Uniunii trebuie să coopereze pe deplin pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii, să acorde accesul și drepturile necesare Comisiei, OLAF, EPPO și Curții de Conturi Europene și să se asigure că orice parte terță implicată în execuția fondurilor Uniunii acordă drepturi echivalente. ***Prin urmare, programul trebuie să acorde o atenție deosebită prevenirii utilizării abuzive și recuperării resurselor în cazul în care se descoperă o utilizare abuzivă.***

---

[20] Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[21] Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[22] Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri (JO L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[20] Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[21] Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[22] Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri (JO L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[23] Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European (EPPO) (JO L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[24] Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2017 privind combaterea fraudelor îndreptate împotriva intereselor financiare ale Uniunii prin mijloace de drept penal (JO L 198, 28.7.2017, p. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

[23] Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European (EPPO) (JO L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[24] Directiva (UE) 2017/1371 a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2017 privind combaterea fraudelor îndreptate împotriva intereselor financiare ale Uniunii prin mijloace de drept penal (JO L 198, 28.7.2017, p. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. fi

**Amendamentul 638**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 34 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(34a) Participarea țărilor terțe la program ar trebui să facă obiectul unor condiții stricte și proporționale care să garanteze că o astfel de participare servește în mod eficace intereselor strategice ale Uniunii și ale statelor membre și aduce o valoare adăugată clară. Asocierea ar trebui acordată numai în cazul în care țara terță în cauză împărtășește și susține valorile menționate la articolul 2 din TUE, asigură un nivel suficient de ridicat de aliniere la legislația și politicile relevante ale Uniunii și oferă garanții echivalente cu cele aplicabile statelor membre în ceea ce privește controlul financiar, protejarea intereselor financiare ale Uniunii și respectarea drepturilor fundamentale.*** |

Or. en

**Amendamentul 639**
**András László, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 34 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(34a) Pe lângă protejarea intereselor financiare ale Uniunii în temeiul Regulamentului financiar, toți beneficiarii trebuie să fie supuși unor obligații sporite de transparență. Comisia trebuie să se asigure că fondurile Uniunii nu sunt acordate pe baza unor considerente politice sau ideologice și că nu sunt utilizate pentru a limita libertatea de exprimare. Beneficiarii trebuie să prezinte principalele lor surse de finanțare, structurile lor de guvernanță și activitățile lor de lobby. Nerespectarea acestei cerințe constituie un temei pentru suspendare, recuperare sau excluderea de la finanțarea viitoare.*** |

Or. en

**Amendamentul 640**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 34 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(34b) Pentru a păstra integritatea, autonomia și capacitatea decizională ale Uniunii, participarea țărilor terțe nu ar trebui să determine nicio influență asupra guvernanței programului. Acordurile de asociere ar trebui să stabilească o contribuție echitabilă și echilibrată și ar trebui să includă mecanisme robuste de monitorizare, audit și asigurare a respectării legii, inclusiv recuperarea*** |

***eficace a fondurilor, atunci când acest lucru este relevant. Domeniul de aplicare al asocierii ar trebui să fie diferențiat și poate exclude zone sensibile, ținând cont de nivelul de convergență normativă, de capacitatea administrativă și de istoricul țării terțe în respectarea standardelor și a obligațiilor Uniunii. În plus, participarea ar trebui să fie condiționată de absența riscurilor pentru ordinea publică, securitate sau buna funcționare a programului. În cazuri justificate, Uniunea ar trebui să poată restricționa, suspenda sau încheia participarea, în totalitate sau parțial, inclusiv la nivelul unor acțiuni specifice sau al unor beneficiari specifici.***

Or. en

**Amendamentul 641**
**András László, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 34 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(34b) Pentru a păstra neutralitatea politică și încrederea publicului, Comisia ar trebui să se asigure că finanțarea din partea Uniunii nu este utilizată pentru a sprijini reprezentarea unui interes ideologic sau campanii politice partizane și că finanțarea mass-mediei este pe deplin transparentă și limitată proporțional cu veniturile totale ale unei întreprinderi mass-media.*** |

Or. en

**Amendamentul 642**
**Chiara Gemma, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**

**Considerentul 35**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” și a principiului egalității de gen menționate la articolul 33 alineatul (2) literele (d) și, respectiv, (f) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. | (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” și a principiului egalității de gen menționate la articolul 33 alineatul (2) literele (d) și, respectiv, (f) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. ***Indicatorii de performanță ar trebui să fie cantitativi, măsurabili și orientați către rezultate concrete, și nu către simpla raportare cu privire la activitățile desfășurate.*** |

Or. it

**Amendamentul 643**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și | (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și |

| | |
|---|---|
| al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a ***principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” și a principiului egalității de gen menționate la articolul 33 alineatul (2) literele (d) și, respectiv, (f) din Regulamentul*** (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. | al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a ***principiilor orizontale ale Regulamentului*** (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. |

Or. en

**Amendamentul 644**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” ***și a principiului egalității de gen menționate*** la articolul 33 alineatul (2) ***literele*** (d) ***și, respectiv, (f)*** din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților | (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” ***menționat*** la articolul 33 alineatul (2) ***litera*** (d) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de |

Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților.

finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților.

Or. fi

**Amendamentul 645**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” și a principiului egalității ***de gen*** menționate la articolul 33 alineatul (2) literele (d) și, respectiv, (f) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. | (35) Programul urmează să fie pus în aplicare în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța], care stabilește normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele pentru asigurarea aplicării uniforme a principiului de „a nu aduce prejudicii semnificative” și a principiului egalității ***între femei și bărbați*** menționate la articolul 33 alineatul (2) literele (d) și, respectiv, (f) din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, normele de monitorizare și raportare cu privire la performanța programelor și a activităților Uniunii, normele de instituire a unui portal de finanțare al Uniunii, normele de evaluare a programelor, precum și alte dispoziții orizontale aplicabile tuturor programelor Uniunii, cum ar fi cele privind informarea, comunicarea și vizibilitatea, ținând seama, în același timp, de domeniul de aplicare și de natura activităților și priorităților. |

Or. sk

**Amendamentul 646**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35a) În cazul granturilor puse în aplicare prin finanțare nelegată de costuri sau prin opțiuni simplificate în materie de costuri, programul de lucru sau documentația de atribuire ar trebui să specifice metodologia de stabilire a cuantumului sprijinului din partea Uniunii, jaloanele, țintele sau alte condiții verificabile în mod obiectiv care declanșează plata, procedura de verificare a îndeplinirii acestora și consecințele îndeplinirii parțiale sau ale neîndeplinirii lor, inclusiv reducerile proporționale ale grantului și recuperările, după caz. Metodologia respectivă ar trebui să se aplice fără a se aduce atingere Regulamentului (UE, Euratom) 2024/2509. Recurgerea la finanțarea nelegată de costuri și la opțiuni simplificate în materie de costuri nu ar trebui să afecteze aplicarea normelor relevante privind excluderea, conflictele de interese, evitarea dublei finanțări sau drepturile de audit și de investigare ale Comisiei, ale OLAF, ale Curții de Conturi și ale EPPO.*** |

Or. en

**Amendamentul 647**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35a) Programul ar trebui, de asemenea, să promoveze cooperarea transsectorială și sinergiile dintre cultură, mass-media și societatea civilă. Activitățile transversale și orizontale trebuie să abordeze provocări și oportunități comune. În acest context, ar trebui să se promoveze utilizarea etică, sustenabilă și responsabilă a instrumentelor inovatoare și a tehnologiilor de conținut, dezvoltarea competențelor și consolidarea capacităților, precum și accesul la finanțare pentru organizațiile mai mici, actorii locali și solicitanții care depun cereri pentru prima dată. Cu toate acestea, obiectivul promovării sinergiilor dintre obiectivele AgoraEU nu trebuie să afecteze, să dezavantajeze sau să limiteze în alt mod eligibilitatea sau evaluarea propunerilor de proiecte care se axează exclusiv pe un singur obiectiv al programului „AgoraEU”.*** |

Or. en

**Amendamentul 648**
**Alessandro Ciriani, Lara Magoni**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35a) Programul ar trebui, de asemenea, să promoveze cooperarea transsectorială. Activitățile transversale și orizontale trebuie să abordeze provocările comune, inclusiv pe cele care decurg din utilizarea IA. În era inteligenței artificiale, creativitatea umană rămâne de neînlocuit. În acest context, ar trebui promovată utilizarea etică, durabilă și responsabilă a tehnologiilor de conținut și a instrumentelor inovatoare, în special a inteligenței artificiale, de exemplu prin*** |

***încurajarea protejării și valorificării datelor din sectoarele culturale și creative, cu respectarea deplină a drepturilor de proprietate intelectuală.***

Or. it

**Amendamentul 649**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35a) Programul ar trebui să sprijine utilizarea tehnologiilor digitale și inovatoare în sectoarele culturale și creative, în deplină sinergie cu alte programe ale UE, în special cu Fondul european pentru competitivitate, pentru a spori competitivitatea sectoarelor. În același timp, programul ar trebui să sprijine și să protejeze creativitatea umană prin utilizarea etică și responsabilă a tehnologiilor bazate pe inteligența artificială, recunoscând că creativitatea umană rămâne un activ de neînlocuit, în special în sectoarele culturale și creative, în care protejarea drepturilor de proprietate intelectuală este esențială.*** |

Or. en

*Justificare*

*IA ar trebui să fie un instrument în sectoarele culturale și creative – creativitatea umană rămâne de neînlocuit, iar protecția DPI este condiția favorizantă.*

**Amendamentul 650**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35a) Accesul la finanțare în cadrul acestui program trebuie să facă obiectul unor cerințe stricte de eligibilitate și control.*** |

Or. en

**Amendamentul 651**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35b) În conformitate cu principiul transparenței consacrat la articolul 15 din TFUE, instituțiile Uniunii trebuie să acționeze în mod cât mai deschis cu putință. În plus, în deplină conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509, ar trebui să se urmărească cel mai mare nivel de transparență în ceea ce privește informațiile referitoare la toți beneficiarii finanțării din partea Uniunii în cadrul programului, inclusiv organizațiile neguvernamentale, subcontractanții și beneficiarii finali. Informațiile referitoare la destinatarii fondurilor Uniunii, inclusiv la beneficiarii finali, ar trebui publicate pe un portal centralizat și specific privind finanțarea din partea Uniunii, menționat în Regulamentul (UE) [XXX]* [Regulamentul privind performanța] și ar trebui să furnizeze informații clare privind sumele alocate, scopul finanțării, rezultatele obținute și orice transfer ulterior al finanțării. Cerințele de publicare ar trebui să acopere toate metodele de execuție bugetară. Pentru a asigura trasabilitatea deplină a fondurilor și a preveni orice utilizare abuzivă a resurselor publice, ar trebui făcută*** |

***publică lista beneficiarilor finali ai finanțării europene acordate organizațiilor neguvernamentale și organizațiilor asociate, inclusiv subcontractanților și partenerilor lor.***

Or. en

**Amendamentul 652**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35b) Programul ar trebui să promoveze cooperarea transsectorială și sinergiile dintre sectoarele culturale și creative, sectoarele mass-media și societatea civilă. Acțiunile transversale și orizontale din cadrul programului ar trebui să abordeze provocările comune acestor sectoare, inclusiv provocările care decurg din dezvoltarea și implementarea inteligenței artificiale și a altor tehnologii emergente. Deși inteligența artificială oferă oportunități semnificative pentru inovare, creativitatea umană rămâne în centrul ecosistemului cultural și creativ al Europei. Prin urmare, programul ar trebui să promoveze dezvoltarea și utilizarea etică, sustenabilă și responsabilă a tehnologiilor inovatoare și a instrumentelor de conținut, inclusiv a inteligenței artificiale, protejând în același timp creativitatea umană și diversitatea culturală. În special, acesta ar trebui să sprijine măsuri care vizează protejarea, păstrarea și sporirea valorii datelor culturale și creative, cu respectarea deplină a drepturilor de proprietate intelectuală și a cadrului juridic al Uniunii.*** |

Or. en

**Amendamentul 653**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 35 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(35c) Pentru a proteja buna gestiune financiară a bugetului Uniunii și a susține valorile consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană, este esențial să se asigure o supraveghere eficace a activităților finanțate din fondurile Uniunii, precum și respectarea deplină de către beneficiari a valorilor respective. În cazul în care astfel de cerințe nu sunt îndeplinite, Comisia ar trebui să ia măsuri adecvate, inclusiv suspendarea imediată a finanțării din partea Uniunii, pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii și a asigura asumarea răspunderii. Declarația pe proprie răspundere a beneficiarilor nu ar trebui considerată suficientă.*** |

Or. en

**Amendamentul 654**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***(36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul birourilor programului, pe care statele membre au posibilitatea de a le institui și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, contribuind*** | ***eliminat*** |

***la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile programului ar trebui să își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului[25].***

---

***[25] Pentru a promova programul la nivel național, pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.***

Or. fr

**Amendamentul 655**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul birourilor ***programului***, pe care statele membre ***au posibilitatea de a le institui*** și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile ***programului*** ar trebui să își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului[25]. | (36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul ***și funcționarea*** birourilor ***AgoraEU***, pe care statele membre ***și alte țări participante urmează să le instituie*** și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, ***să promoveze programul și să furnizeze informații cu privire la diferitele forme de sprijin financiar disponibile în cadrul politicilor Uniunii. Punerea eficace în aplicare, vizibilitatea și accesibilitatea programului depind de capacitatea beneficiarilor și a potențialilor beneficiari de a obține informații, orientări și sprijin în timp util la nivel național. Prin urmare, programul ar trebui să asigure un sprijin adecvat și sustenabil pentru funcționarea birourilor AgoraEU, inclusiv prin alocări corespunzătoare din componentele relevante ale programului, ținând cont de domeniul de aplicare al sarcinilor și al responsabilităților birourilor. Țările participante ar trebui să își păstreze flexibilitatea de a stabili cele mai potrivite modalități organizaționale și de gestionare pentru funcționarea birourilor AgoraEU, în conformitate cu particularitățile lor naționale, regionale și sectoriale. Birourile AgoraEU ar trebui să joace un rol specific în facilitarea participării organizațiilor nou-venite în program, a întreprinderilor mici și mijlocii și a organizațiilor care acționează la nivel local, inclusiv prin orientări, învățare reciprocă și diseminarea bunelor practici. De asemenea, birourile AgoraEU ar trebui să contribuie la promovarea cooperării și a schimburilor transfrontaliere dintre profesioniștii și organizațiile culturale, creative și mass-media și să sprijine comunicarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în rândul cetățenilor și al părților interesate,*** contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate |

cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile ***AgoraEU*** ar trebui să își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului[25].

[25] Pentru a promova programul la nivel național, pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.

[25] Pentru a promova programul la nivel național, pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.

Or. en

**Amendamentul 656**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul birourilor programului, pe care statele membre au posibilitatea de a le institui și care ar trebui să ofere orientări și | (36) ***Bazându-se pe modelul birourilor anterioare din cadrul programului „Europa creativă” și al componentei MEDIA,*** programul ar trebui, de asemenea, |

asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile programului ar trebui să își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului[25].

să sprijine rolul birourilor programului, pe care statele membre***, inclusiv în colaborare cu autoritățile regionale,*** au posibilitatea de a le institui și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere ***și interregionale***, contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile programului ar trebui să își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului[25].

[25] Pentru a promova programul la nivel național, pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.

[25] Pentru a promova programul la nivel național, ***în colaborare cu autoritățile regionale,*** pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.

Or. en

**Amendamentul 657**

**Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul birourilor programului, pe care statele membre au posibilitatea de a le institui și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. Birourile ***programului*** ar trebui să ***își îndeplinească funcțiile în mod independent și fără interferențe din partea autorităților publice în procesul lor decizional și nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului***[25] . | (36) Programul ar trebui, de asemenea, să sprijine rolul birourilor programului, pe care statele membre au posibilitatea de a le institui și care ar trebui să ofere orientări și asistență solicitanților cu privire la oportunitățile de finanțare și la colaborările transfrontaliere, contribuind la vizibilitatea și diseminarea activităților de informare ale programului în conformitate cu Regulamentul (UE) [XXX]* al Parlamentului European și al Consiliului [privind performanța]. ***În exercitarea atribuțiilor lor,*** birourile ar trebui să ***funcționeze în strânsă cooperare cu autoritățile naționale competente și să țină seama de particularitățile și de prioritățile culturale ale statelor membre***. |

***[25] Pentru a promova programul la nivel național, pentru a furniza informații relevante cu privire la diferitele tipuri de sprijin financiar disponibile în cadrul politicii Uniunii și pentru a-i ajuta pe operatori să solicite sprijin în cadrul programului, programul sprijină înființarea de birouri în țările participante. Birourile trebuie să își pună în aplicare activitățile menite să sporească informarea, vizibilitatea și diseminarea rezultatelor programului în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) 202X/XXXX, care instituie normele pentru urmărirea cheltuielilor și cadrul de performanță pentru buget, inclusiv normele aplicabile tuturor programelor Uniunii în ceea ce privește obligațiile de informare, comunicare și vizibilitate, inclusiv, în special, obligațiile***

***beneficiarilor și ale partenerilor de implementare.***

Or. it

**Amendamentul 658**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(36a) Ar trebui stabilit un dialog deschis, transparent și regulat cu beneficiarii programului, inclusiv cu copiii și tinerii, precum și cu alte părți interesate relevante, prin intermediul unei platforme de dialog AgoraEU. Platforma de dialog AgoraEU ar trebui să faciliteze discuțiile și dialogul cu Comisia. Această platformă ar trebui să contribuie la schimbul de experiență și de bune practici și la discuțiile despre evoluțiile în materie de politici și acțiunile necesare legate de domeniile și componentele acoperite de program, în special cele care sunt legate de domeniile și activitățile transversale și orizontale. Platforma de dialog AgoraEU nu ar trebui să aibă nicio responsabilitate în ceea ce privește gestionarea programului, ci ar trebui să fie consultată în cadrul evaluării calitative a acestuia.*** |

Or. en

**Amendamentul 659**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

***(36a) Programul ar trebui să fie deschis participării țărilor terțe doar în mod excepțional și numai în cazul în care acest lucru este în interesul Uniunii. Țările terțe asociate ar trebui să respecte valorile și principiile fundamentale ale Uniunii și ar trebui să fie supuse acelorași reguli ca și actorii europeni. Parteneriatul ar trebui să asigure securitatea intereselor financiare ale Uniunii.***

Or. en

*Justificare*

*Participarea țărilor terțe ar trebui să fie excepția, nu o situație implicită, și trebuie să fie condiționată de respectarea valorilor fundamentale ale Uniunii și a garanțiilor în materie de securitate financiară. Propunerea Comisiei nu restricționează în mod adecvat accesul țărilor terțe la finanțarea culturală din partea UE.*

**Amendamentul 660**
**Sandra Kalniete**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 36 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(36a) În evaluarea și selectarea proiectelor în cadrul programului, ar trebui urmărită, în măsura posibilului, o distribuție geografică echilibrată. Păstrând pe deplin principiul excelenței, în cazul în care propunerile obțin un scor identic în ceea ce privește criteriile de evaluare, ar trebui să se acorde prioritate proiectelor provenite din statele membre sau regiunile subreprezentate.*** |

Or. en

*Justificare*

*UE trebuie să se asigure că beneficiile bugetului UE sunt accesibile tuturor statelor membre. Luarea în considerare a echilibrului geografic are scopul de a sprijini o participare mai largă și o distribuție mai echitabilă a oportunităților, păstrând în același timp principiul*

*excelenței. Subreprezentarea persistentă poate submina încrederea în incluziunea programelor UE.*

**Amendamentul 661**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 37**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***(37) În temeiul articolului 85 alineatul (1) din Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului[26], persoanele și entitățile stabilite în țări și teritorii de peste mări sunt eligibile să beneficieze de finanțare sub rezerva normelor și a obiectivelor programului și sub rezerva unor eventuale regimuri aplicabile statului membru cu care are legături țara respectivă sau teritoriul respectiv de peste mări.*** | ***eliminat*** |
| ***[26] Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului din 5 octombrie 2021 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Uniunea Europeană, inclusiv relațiile dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Groenlanda și Regatul Danemarcei, pe de altă parte (Decizia privind asocierea peste mări, inclusiv Groenlanda) (JO L 355, 7.10.2021, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj ).*** | |

Or. fi

**Amendamentul 662**
**Laurence Farreng, Brigitte van den Berg**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 37**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (37) În temeiul articolului 85 alineatul (1) din Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului[26], persoanele și entitățile stabilite în țări și teritorii de peste mări sunt eligibile să beneficieze de finanțare sub rezerva normelor și a obiectivelor programului și sub rezerva unor eventuale regimuri aplicabile statului membru cu care are legături țara respectivă sau teritoriul respectiv de peste mări. | (37) În temeiul articolului 85 alineatul (1) din Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului[26], persoanele și entitățile stabilite în țări și teritorii de peste mări sunt eligibile să beneficieze de finanțare sub rezerva normelor și a obiectivelor programului și sub rezerva unor eventuale regimuri aplicabile statului membru cu care are legături țara respectivă sau teritoriul respectiv de peste mări. ***Caracteristicile specifice ale regiunilor ultraperiferice menționate la articolul 349 din TFUE trebuie, de asemenea, luate în considerare, în special în conceperea acțiunilor viitoare, ceea ce va permite adaptarea obiectivelor programului la aceste teritorii, atunci când este necesar.*** |
| [26] Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului din 5 octombrie 2021 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Uniunea Europeană, inclusiv relațiile dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Groenlanda și Regatul Danemarcei, pe de altă parte (Decizia privind asocierea peste mări, inclusiv Groenlanda) (JO L 355, 7.10.2021, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj). | [26] Decizia (UE) 2021/1764 a Consiliului din 5 octombrie 2021 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Uniunea Europeană, inclusiv relațiile dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Groenlanda și Regatul Danemarcei, pe de altă parte (Decizia privind asocierea peste mări, inclusiv Groenlanda) (JO L 355, 7.10.2021, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj). |

Or. en

**Amendamentul 663**
**Milan Uhrík**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***(38) Participarea țărilor terțe la obiectivul specific „Audiovizual” necesită un anumit nivel de reciprocitate și de aliniere a reglementărilor. Din acest motiv, la încheierea acordurilor de asociere ar trebui să se țină seama de situația piețelor audiovizuale ale acestora,*** | ***eliminat*** |

***de apropierea cadrelor lor juridice de acquis-ul Uniunii în domeniul mass-mediei audiovizuale, în special de Directiva 2010/13/UE, și de accesul la schemele lor de sprijin. Acest lucru este deosebit de important pentru alte țări europene, ale căror opere audiovizuale beneficiază de dispozițiile Directivei 2010/13/UE care promovează operele europene, în special sistemul de cote. În cazul specific al țărilor în curs de aderare, al țărilor candidate și al țărilor potențial candidate, cerința de a-și alinia legislațiile naționale la Directiva 2010/13/UE a fost deja inclusă în Regulamentul (UE) 2021/818 de instituire a programului „Europa creativă”. Această condiție a reprezentat un stimulent eficient pentru accelerarea lucrărilor lor privind alinierea generală la acquis-ul UE în vederea aderării.***

*(Sprijinul ar trebui să fie direcționat numai către statele membre.)*

Or. en

*Justificare*

*Sprijinul ar trebui să fie direcționat numai către statele membre.*

**Amendamentul 664**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (38) Participarea țărilor terțe la obiectivul specific „Audiovizual” necesită ***un anumit nivel de*** reciprocitate și ***de aliniere a*** reglementărilor. Din acest motiv, la încheierea acordurilor de asociere ar trebui să se țină seama de situația piețelor audiovizuale ale acestora, de apropierea cadrelor lor juridice de acquis-ul Uniunii în domeniul mass-mediei audiovizuale, în | (38) Participarea țărilor terțe la obiectivul specific „Audiovizual” necesită reciprocitate și ***alinierea*** reglementărilor. ***Țările terțe trebuie să pună în aplicare din proprie inițiativă acțiunile prevăzute în cadrul obiectivului.*** Din acest motiv, la încheierea acordurilor de asociere ar trebui să se țină seama de situația piețelor audiovizuale ale acestora, de apropierea |

special de Directiva 2010/13/UE, și de accesul la schemele lor de sprijin. Acest lucru este deosebit de important pentru alte țări europene, ale căror opere audiovizuale beneficiază de dispozițiile Directivei 2010/13/UE care promovează operele europene, în special sistemul de cote. În cazul specific al țărilor în curs de aderare, al țărilor candidate și al țărilor potențial candidate, cerința de a-și alinia legislațiile naționale la Directiva 2010/13/UE a fost deja inclusă în Regulamentul (UE) 2021/818 de instituire a programului „Europa creativă”. Această condiție a reprezentat un stimulent eficient pentru accelerarea lucrărilor lor privind alinierea generală la acquis-ul UE în vederea aderării.

cadrelor lor juridice de acquis-ul Uniunii în domeniul mass-mediei audiovizuale, în special de Directiva 2010/13/UE, și de accesul la schemele lor de sprijin. Acest lucru este deosebit de important pentru alte țări europene, ale căror opere audiovizuale beneficiază de dispozițiile Directivei 2010/13/UE care promovează operele europene, în special sistemul de cote. În cazul specific al țărilor în curs de aderare, al țărilor candidate și al țărilor potențial candidate, cerința de a-și alinia legislațiile naționale la Directiva 2010/13/UE a fost deja inclusă în Regulamentul (UE) 2021/818 de instituire a programului „Europa creativă”. Această condiție a reprezentat un stimulent eficient pentru accelerarea lucrărilor lor privind alinierea generală la acquis-ul UE în vederea aderării.

Or. fi

**Amendamentul 665**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (38) Participarea țărilor terțe la obiectivul specific „***Audiovizual***” necesită un anumit nivel de reciprocitate și de aliniere a reglementărilor. Din acest motiv, la încheierea acordurilor de asociere ar trebui să se țină seama de situația piețelor audiovizuale ale acestora, de apropierea cadrelor lor juridice de acquis-ul Uniunii în domeniul mass-mediei audiovizuale, în special de Directiva 2010/13/UE, și de accesul la schemele lor de sprijin. Acest lucru este deosebit de important pentru alte țări europene, ale căror opere audiovizuale beneficiază de dispozițiile Directivei 2010/13/UE care promovează operele europene, în special sistemul de cote. În | (38) Participarea țărilor terțe la obiectivul specific „***MEDIA***” necesită un anumit nivel de reciprocitate și de aliniere a reglementărilor. Din acest motiv, la încheierea acordurilor de asociere ar trebui să se țină seama de situația piețelor audiovizuale ale acestora, de apropierea cadrelor lor juridice de acquis-ul Uniunii în domeniul mass-mediei audiovizuale, în special de Directiva 2010/13/UE, și de accesul la schemele lor de sprijin. Acest lucru este deosebit de important pentru alte țări europene, ale căror opere audiovizuale beneficiază de dispozițiile Directivei 2010/13/UE care promovează operele europene, în special sistemul de cote. În |

cazul specific al țărilor în curs de aderare, al țărilor candidate și al țărilor potențial candidate, cerința de a-și alinia legislațiile naționale la Directiva 2010/13/UE a fost deja inclusă în Regulamentul (UE) 2021/818 de instituire a programului „Europa creativă”. Această condiție a reprezentat un stimulent eficient pentru accelerarea lucrărilor lor privind alinierea generală la acquis-ul UE în vederea aderării.

cazul specific al țărilor în curs de aderare, al țărilor candidate și al țărilor potențial candidate, cerința de a-și alinia legislațiile naționale la Directiva 2010/13/UE a fost deja inclusă în Regulamentul (UE) 2021/818 de instituire a programului „Europa creativă”. Această condiție a reprezentat un stimulent eficient pentru accelerarea lucrărilor lor privind alinierea generală la acquis-ul UE în vederea aderării.

Or. en

**Amendamentul 666**
**Łukasz Kohut**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38a) Componentele „Cultură – Europa creativă”, „Cultură – Muzică” și „Cultură – MEDIA” recunosc valoarea economică a sectoarelor culturale și creative europene și sunt menite să consolideze capacitatea financiară, competitivitatea și potențialul de investiții al acestora. Sprijinul acordat în cadrul acestor componente ar trebui, prin urmare, să fie direcționat către acțiuni și activități care generează valoare adăugată europeană. Finanțarea din partea Uniunii în cadrul liniilor bugetare dedicate consolidării întreprinderilor culturale și creative europene nu ar trebui să sprijine acțiuni sau activități fără valoare adăugată europeană, în special în cazul în care profiturile generate de astfel de activități ar aduce beneficii directe acționarilor finali ai întreprinderilor care nu sunt resortisanți ai unui stat membru sau ai unei țări care participă la componenta relevantă. Permiterea acumulării unor astfel de beneficii în afara țărilor participante ar risca să slăbească poziția*** |

***concurențială a întreprinderilor europene și să submineze capacitatea Uniunii de a atinge obiectivele urmărite de aceste componente. Componentele „Cultură – Europa Creativă”, „Cultură – Muzică” și „Cultură – MEDIA” recunosc valoarea artistică, intrinsecă și societală a sectoarelor culturale și creative europene. Aceste componente intenționează să consolideze reziliența democratică, să îmbunătățească coeziunea socială, să sporească bunăstarea oamenilor și să sprijine cultura ca expresie a valorilor Europei și catalizator puternic pentru reziliența societală, înrădăcinată în libertatea de exprimare artistică, înțelegerea reciprocă, acces și participare.***

Or. en

**Amendamentul 667**
**François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38a) Pentru a asigura evaluarea eficace a progreselor înregistrate de program în direcția realizării obiectivelor sale, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui să fie delegată Comisiei. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții*** |

***acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.***

Or. en

**Amendamentul 668**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38a) Colaborarea transfrontalieră ar trebui încurajată în continuare, dar nu ar trebui să fie o condiție universală de eligibilitate. Proiectele cu un singur beneficiar ar trebui să fie posibile. În schimb, ar trebui să fie necesar un schimb semnificativ de cunoștințe la nivel european. Proiectele sprijinite ar trebui să aloce resurse specifice diseminării, învățării reciproce și transferului transfrontalier de lecții practice. Proiectele transfrontaliere ar putea primi în continuare puncte suplimentare sau alte stimulente, dar actorii locali sau naționali puternici nu ar trebui excluși doar pentru că nu se încadrează într-un model de consorțiu.*** |

Or. en

**Amendamentul 669**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

***(38a) Participarea țărilor terțe la program ar trebui să presupună existența unor garanții adecvate acolo unde deficiențele grave legate de statul de drept, fraude, corupție și deturnarea fondurilor Uniunii riscă să afecteze buna gestiune financiară sau protejarea intereselor financiare ale Uniunii.***

Or. en

**Amendamentul 670**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38b) Intensitatea finanțării ar trebui să fie cât mai mare posibil în majoritatea fluxurilor de sprijin, în special acolo unde scopul este de a ajunge la actori mai mici, emergenți sau care se confruntă cu constrângeri financiare. În caz contrar, programul riscă să fie cu adevărat accesibil doar organizațiilor mai mari care au rezerve și capacitate de cofinanțare. Ar trebui să se abordeze constrângerile legate de prefinanțare și fluxul de numerar. Chiar și ratele generoase ale granturilor au o valoare limitată dacă organizațiile nu își pot acoperi costurile în timp ce așteaptă rambursarea. Cea mai bună opțiune ar fi o prefinanțare considerabil mai mare. O a doua opțiune ar fi un mecanism specific bazat pe credite-punte cu dobândă mică sau zero, legat de proiectele reușite finanțate de UE.*** |

Or. en

**Amendamentul 671**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38c) Principiul non-profit și tratamentul veniturilor salariale în cadrul proiectelor finanțate creează o contradicție: Comisia solicită sustenabilitate și viabilitate pe termen lung, însă adesea sancționează proiectele care generează venituri în timpul punerii în aplicare sau alături de aceasta. În practică, veniturile salariale pot declanșa complexități administrative și pot fi deduse din valoarea grantului, descurajând organizațiile chiar și să încerce. Garanțiile împotriva utilizării abuzive sunt legitime, dar normele ar trebui să prevină îmbogățirea privată fără a sancționa generarea de venituri care consolidează sustenabilitatea pe termen mediu și lung a proiectelor de informare de interes public.*** |

Or. en

**Amendamentul 672**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 38 d (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(38d) Sprijinul acordat în cadrul componentelor „Europa Creativă – Cultură” și MEDIA+ ar trebui să fie direcționat către acțiuni și activități care generează valoare adăugată europeană. O astfel de valoare adăugată europeană poate fi obținută prin dimensiunea transnațională a proiectelor sprijinite, prin amploarea acestora, prin structura parteneriatului sau prin contribuția la circulația operelor europene, a artiștilor*** |

***europeni și a profesioniștilor europeni din domeniul culturii, o valoare adăugată suficientă neputând fi obținută de statele membre acționând individual. Finanțarea ar trebui să consolideze cooperarea transfrontalieră, diversitatea culturală, accesul la cultură și participarea la aceasta, susținând în același timp valorile democratice pe care se întemeiază Uniunea.***

Or. en

**Amendamentul 673**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 39**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (39) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de statele membre, dar, având în vederea natura transnațională a provocărilor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se prevede la articolul 5 din TUE. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este definit la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective. | (39) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de statele membre, dar, având în vederea natura transnațională a provocărilor, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum se prevede la articolul 5 din TUE. ***La punerea în aplicare a prezentului regulament se acordă atenția cuvenită competențelor statelor membre în domeniul culturii, al educației, al mass-mediei și al organizării proceselor democratice.*** În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este definit la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective. |

Or. sk

*Justificare*

*Programul „AgoraEU” acționează în domenii în care, conform tratatelor, statele membre păstrează o responsabilitate considerabilă, în special în domeniul culturii, al educației, al mass-mediei și al organizării proceselor democratice. Prin urmare, este oportun să se*

*confirme în mod explicit că punerea în aplicare a programului respectă repartizarea competențelor prevăzută în tratate, respectând în același timp pe deplin principiul subsidiarității și al proporționalității.*

**Amendamentul 674**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 39 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(39a) Competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește adoptarea programelor de lucru. Este necesar să se asigure o închidere corectă a programelor precedente, în special în ceea ce privește continuarea modalităților multianuale pentru gestionarea acestora, cum ar fi finanțarea asistenței tehnice și administrative. Începând de la [1 ianuarie 2028], asistența tehnică și administrativă ar trebui să asigure, în cazul în care este necesar, gestionarea acțiunilor care nu sunt încă finalizate în cadrul programului precedent până la [31 decembrie 2027].*** |

Or. en

**Amendamentul 675**
**András László, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Considerentul 39 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(39a) Sunt regretabile încercările de a introduce mecanisme denumite în mod obișnuit „condiționalitate inteligentă”, care ar permite realocarea resurselor alocate inițial statelor membre către*** |

| | |
|---|---|
| | ***programe ale Uniunii gestionate la nivel central. Astfel de mecanisme riscă să submineze principiul subsidiarității, al proporționalității și al cooperării sincere, slăbind controlul statelor membre asupra resurselor care le sunt alocate și interferând cu alegerile lor politice suverane.*** |

Or. en

**Amendamentul 676**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| În sensul prezentului regulament, se aplică ***următoarea definiție***: | În sensul prezentului regulament, se aplică ***următoarele definiții***: |

Or. en

**Amendamentul 677**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| În sensul prezentului regulament, se aplică ***următoarea definiție***: | În sensul prezentului regulament, se aplică ***următoarele definiții***: |

Or. en

**Amendamentul 678**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„sectoare culturale și creative” înseamnă toate sectoarele:*** |
| | ***(a) ale căror activități, dintre care multe au potențialul de a genera inovare și locuri de muncă în special din proprietatea intelectuală:*** |
| | ***i. sunt bazate pe valori culturale și pe expresii artistice și alte expresii creative individuale sau colective și*** |
| | ***ii. includ dezvoltarea, crearea, producerea, difuzarea și conservarea de bunuri și servicii care constituie expresii culturale, expresii artistice sau alte expresii creative, precum și funcții conexe, cum ar fi educația sau managementul;*** |
| | ***(b) indiferent de următoarele aspecte:*** |
| | ***i. dacă activitățile acestor sectoare sunt orientate sau nu către piață;*** |
| | ***ii. tipul de structură care realizează respectivele activități și*** |
| | ***iii. modul în care este finanțată structura respectivă;*** |
| | ***sectoarele respective includ, printre altele, arhitectura, arhivele, bibliotecile și muzeele, artizanatul artistic, audiovizualul (inclusiv cinematografia, televiziunea, jocurile video și multimedia), patrimoniul cultural material și imaterial, designul (inclusiv designul vestimentar), festivalurile, muzica, literatura, artele spectacolului, editarea (cărțile și presa scrisă), radioul și artele vizuale.*** |

Or. en

**Amendamentul 679**

**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„sectoare culturale și creative” înseamnă toate sectoarele:*** |
| | ***(a) ale căror activități, dintre care multe au potențialul de a genera inovare și locuri de muncă:*** |
| | ***i. sunt bazate pe valori culturale și pe expresii artistice și alte expresii creative individuale sau colective și*** |
| | ***ii. includ dezvoltarea, crearea, producerea, circularea, difuzarea și conservarea de bunuri și servicii care constituie expresii culturale, expresii artistice sau alte expresii creative, precum și funcții conexe, cum ar fi educația sau managementul;*** |
| | ***(b) indiferent de următoarele aspecte:*** |
| | ***i. dacă activitățile acestor sectoare sunt orientate sau nu către piață;*** |
| | ***ii. tipul de structură care realizează respectivele activități și*** |
| | ***iii. modul în care este finanțată structura respectivă, includ, printre altele, arhitectura, arhivele, bibliotecile și muzeele, artizanatul, audiovizualul (inclusiv cinematografia, televiziunea, jocurile video și multimedia), patrimoniul cultural material și imaterial, designul (inclusiv designul vestimentar), festivalurile, muzica, literatura, artele spectacolului (inclusiv teatrul, dansul și circul), cărțile și sectorul editorial, radioul și artele vizuale.*** |

Or. en

**Amendamentul 680**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„canal mass-media de știri” înseamnă o persoană fizică sau juridică care, cu titlu profesional, își exercită responsabilitatea editorială pentru producerea, selectarea și organizarea conținutului, care își desfășoară activitatea în conformitate cu standarde jurnalistice profesionale și etice și a cărei activitate principală constă în furnizarea către public sau mass-media de știri și informații de interes general sau specializat prin orice mijloace de comunicare, inclusiv servicii audiovizuale, presă scrisă sau servicii online și agenții de presă;*** |

Or. en

**Amendamentul 681**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„canal mass-media de știri” înseamnă o persoană fizică sau juridică care, cu titlu profesional, își exercită responsabilitatea editorială pentru producerea, selectarea și organizarea conținutului și a cărei activitate principală constă în furnizarea către public de știri și alt conținut editorial de interes general și special prin orice mijloace de comunicare, inclusiv servicii audiovizuale, presă scrisă sau servicii online;*** |

Or. en

**Amendamentul 682**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Suveranitatea culturală europeană în sectoarele culturale, creative și mass-media se referă la capacitatea Europei de a-și păstra și a-și consolida capacitățile în întregul lanț valoric, cuprinzând crearea, producerea, distribuirea și publicarea operelor și a conținutului, asigurând în același timp păstrarea drepturilor de proprietate intelectuală în Europa.*** |

Or. en

**Amendamentul 683**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 1 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„entitate juridică” înseamnă o persoană fizică sau o persoană juridică care este constituită și recunoscută ca atare în temeiul dreptului intern, al dreptului Uniunii sau al dreptului internațional, care are personalitate juridică și care poate să exercite drepturi și să fie supusă unor obligații când acționează în nume propriu, sau o entitate care nu are personalitate juridică, astfel cum este menționată la articolul 197 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul financiar;*** |

Or. en

**Amendamentul 684**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„sectoare și industrii culturale și creative” înseamnă toate sectoarele și industriile:*** |
| | ***(a) ale căror activități, dintre care multe au potențialul de a genera inovare și locuri de muncă din proprietatea intelectuală:***<br>***(i) sunt bazate pe valori culturale și pe expresii artistice și alte expresii creative umane individuale sau colective și***<br>***ii. includ dezvoltarea, crearea, producerea, difuzarea și conservarea de bunuri și servicii care constituie expresii culturale, expresii artistice sau alte expresii creative, precum și funcții conexe, cum ar fi educația sau managementul;*** |
| | ***(b) indiferent de următoarele aspecte:***<br>***i. dacă activitățile acestor sectoare sunt orientate sau nu către piață;***<br>***ii. tipul de structură care realizează respectivele activități și***<br>***iii. modul în care este finanțată structura respectivă;*** |
| | ***sectoarele și industriile respective includ, printre altele, arhitectura, arhivele, bibliotecile, muzeele, artizanatul, audiovizualul (inclusiv cinematografia, televiziunea, jocurile video și multimedia), patrimoniul cultural material și imaterial, designul (inclusiv designul vestimentar), muzica, literatura, artele spectacolului (inclusiv teatrul și dansul), cărțile și sectorul editorial, radioul, podcasturile, festivalurile, fotografia, artele imersive și artele vizuale;*** |

Or. en

**Amendamentul 685**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„canal mass-media de știri” înseamnă o persoană fizică sau juridică care, cu titlu profesional, își exercită responsabilitatea editorială pentru producerea, selectarea și organizarea conținutului și a cărei activitate principală constă în furnizarea către public de știri, conținut editorial și informații de interes general sau specializat, prin orice mijloace de comunicare, inclusiv servicii audiovizuale, presă scrisă sau servicii online;*** |

Or. en

**Amendamentul 686**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„sectoare culturale și creative” înseamnă toate sectoarele ale căror activități se bazează pe valori culturale și expresii artistice și creative, care includ dezvoltarea, crearea, difuzarea și conservarea bunurilor și a serviciilor culturale, artistice și creative, multe dintre acestea fiind, de asemenea, capabile să genereze inovare și locuri de muncă.*** |

Or. en

*Justificare*

*Propunerea Comisiei creează insecuritate juridică prin faptul că nu definește „sectoarele culturale și creative” la articolele operative (definițiile de la articolul 2). Acest amendament introduce o definiție bazată pe valorile culturale și expresiile artistice și creative, care acoperă dezvoltarea, crearea, difuzarea și conservarea bunurilor și a serviciilor.*

**Amendamentul 687**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„reziliență societală” înseamnă capacitatea instituțiilor democratice, a organizațiilor societății civile, a comunităților și a persoanelor de a susține drepturile fundamentale, pacea, coeziunea socială, participarea democratică, pluralismul mass-mediei și statul de drept în fața provocărilor interne și externe.*** |

Or. en

**Amendamentul 688**
**Chiara Gemma, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***În sensul prezentului regulament, „organizație a societății civile” înseamnă o organizație non-profit, independentă de orice guvern sau partid politic, care își desfășoară activitatea în mod transparent și face publice bugetele și sursele sale de finanțare.*** |

Or. it

**Amendamentul 689**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„beneficiar final” înseamnă orice persoană juridică sau fizică care primește, direct sau indirect, finanțare în cadrul programului, inclusiv prin intermediul unui beneficiar principal sau al unui redistribuitor terț.*** |

Or. fr

**Amendamentul 690**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„sub-beneficiar” înseamnă orice entitate care primește o parte din fondurile programului prin redistribuire, subgranturi sau acorduri încheiate cu un beneficiar principal.*** |

Or. fr

**Amendamentul 691**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

***„drepturi de proprietate intelectuală” înseamnă protecții juridice acordate creațiilor minții umane.***

Or. en

*Justificare*

*Fără o definiție, există riscul unor interpretări divergente în actele de punere în aplicare.*

**Amendamentul 692**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 2 – paragraful 2 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***„întreprindere europeană de producție audiovizuală” înseamnă un producător audiovizual, inclusiv societăți de producție independente, care este stabilit într-un stat membru, deținut majoritar și controlat efectiv în UE, având sediul principal în Uniune, care plătește impozite în Uniune și menține o prezență economică substanțială și continuă (inclusiv în ceea ce privește ocuparea forței de muncă) în Uniune.*** |

Or. en

*Justificare*

*Fără a defini ce constituie o „întreprindere europeană de producție audiovizuală”, cerința nu are niciun efect juridic.*

**Amendamentul 693**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***creșterea competitivității*** sectoarelor culturale și creative, ***în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale,*** protejarea libertății ***artistice*** și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea ***egalității, a cetățeniei active, a*** drepturilor și valorilor consacrate în tratate ***și*** în cartă***, sporind astfel*** participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***consolidarea tuturor*** sectoarelor culturale și creative ***pentru a proteja libertatea și independența artistică, consolidarea sectorului știrilor***, protejarea libertății și a ***pluralismului*** mass-mediei, ***asigurarea responsabilității democratice prin jurnalismul independent, protejarea jurnaliștilor, promovarea oportunităților de educație și formare care sprijină acest obiectiv,*** precum și protejarea și promovarea drepturilor și valorilor consacrate în tratate***,*** în cartă ***și în tratatele și convențiile internaționale aplicabile privind drepturile omului, inclusiv egalitatea, egalitatea de gen, protejarea persoanelor care aparțin minorităților, cetățenia activă***, participarea democratică***, incluziunea și diversitatea socială*** și reziliența societății. ***Aceste obiective sunt urmărite în special prin sprijinirea organizațiilor societății civile, precum și a organizațiilor culturale și a canalelor mass-media de știri și a altor părți interesate active la nivel local, regional, național și transnațional, pentru a susține și a dezvolta în continuare societăți deschise, bazate pe drepturi, democratice, egale și incluzive, întemeiate pe statul de drept, diversitatea culturală și libertatea mass-mediei.*** |

Or. en

**Amendamentul 694**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, |

***creșterea competitivității*** sectoarelor culturale și creative, în special a ***mass-mediei și a industriilor audiovizuale***, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea ***egalității, a cetățeniei active, a*** drepturilor și valorilor consacrate în tratate ***și*** în cartă, ***sporind astfel*** participarea democratică și reziliența societății.

***consolidarea*** sectoarelor culturale și creative, în special a ***sectorului cinematografiei, al audiovizualului, muzical și al cărții***, protejarea libertății ***și a independenței*** artistice***, consolidarea sectorului știrilor, protejarea libertății*** și a ***pluralismului*** mass-mediei, ***asigurând responsabilitatea democratică prin jurnalismul independent,*** precum și protejarea și promovarea drepturilor și valorilor consacrate în tratate***,*** în cartă ***și în convențiile internaționale aplicabile privind drepturile omului, inclusiv egalitatea, egalitatea de gen, protecția persoanelor care aparțin minorităților, cetățenia activă***, participarea democratică***, incluziunea și diversitatea socială*** și reziliența societății. ***Aceste obiective sunt urmărite în special prin sprijinirea organizațiilor societății civile, precum și a organizațiilor culturale și a canalelor mass-media de știri și a altor părți interesate active la nivel local, regional, național și transnațional, pentru a susține și a dezvolta în continuare societăți deschise, bazate pe drepturi, democratice, egale și incluzive, întemeiate pe statul de drept, diversitatea culturală și pluralismul mass-mediei.***

Or. en

**Amendamentul 695**
**Marcos Ros Sempere**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***creșterea competitivității*** sectoarelor culturale și creative, în special a ***mass-mediei și a industriilor audiovizuale***, protejarea libertății artistice și a mass- | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***consolidarea*** sectoarelor culturale și creative ***și a competitivității acestora***, în special a ***sectorului cinematografiei, al audiovizualului, muzical și al cărții***, |

mediei, precum și protejarea și promovarea ***egalității, a cetățeniei active, a*** drepturilor și valorilor consacrate în tratate ***și*** în cartă, ***sporind astfel*** participarea democratică și reziliența societății.

protejarea libertății ***și a independenței*** artistice***, consolidarea sectorului știrilor, protejarea libertății*** și a ***pluralismului*** mass-mediei, precum și protejarea și promovarea drepturilor și valorilor consacrate în tratate***,*** în cartă ***și în convențiile internaționale aplicabile privind drepturile omului, inclusiv egalitatea, egalitatea de gen, protecția persoanelor care aparțin minorităților, cetățenia activă,*** participarea democratică***, incluziunea și diversitatea socială*** și reziliența societății. ***Aceste obiective sunt urmărite în special prin sprijinirea organizațiilor societății civile, precum și a organizațiilor culturale și a canalelor mass-media de știri și a altor părți interesate active la nivel local, regional, național și transnațional, pentru a susține și a dezvolta în continuare societăți deschise, bazate pe drepturi, democratice, egale și incluzive, întemeiate pe statul de drept, diversitatea culturală și pluralismul mass-mediei.***

Or. en

**Amendamentul 696**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***creșterea competitivității*** sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***consolidarea*** sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății ***și a independenței*** artistice***, consolidarea sectorului știrilor, protejarea libertății*** și a ***pluralismului*** mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, |

| | |
|---|---|
| sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. ***Aceste obiective ar trebui urmărite în special prin sprijinirea organizațiilor societății civile, precum și a organizațiilor culturale și a canalelor mass-media de știri și a altor părți interesate active la nivel local, regional, național și transnațional, pentru a susține și a dezvolta în continuare societăți deschise, bazate pe drepturi, democratice, egale și incluzive, întemeiate pe statul de drept, diversitatea culturală și pluralismul mass-mediei.*** |
| | Or. en |

**Amendamentul 697**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. ***În urmărirea acestor obiective, programul ar trebui să se concentreze asupra domeniilor în care acțiunile la nivelul Uniunii generează o valoare adăugată europeană clară, în special prin abordarea provocărilor transnaționale, prin promovarea cooperării transfrontaliere și prin obținerea de rezultate pe care statele*** |

***membre nu le-ar putea obține la fel de eficace acționând individual.***

Or. en

**Amendamentul 698**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. ***Programul respectă principiul subsidiarității și diversitatea cadrelor constituționale ale statelor membre și nu urmărește să impună standarde uniforme în domenii care țin de competența exclusivă sau primară a statelor membre.*** |

Or. en

*Justificare*

*Articolul 4 alineatul (2) din TUE prevede obligația Uniunii de a respecta identitățile naționale ale statelor membre, inerente structurilor lor constituționale fundamentale. Politica culturală este în primul rând o competență națională (la articolul 167 din TFUE se utilizează termenul „acțiuni de încurajare”). Acest amendament asigură că clauza privind obiectivul general este interpretată în concordanță cu alocarea competențelor în temeiul tratatelor și împiedică utilizarea programului ca vehicul pentru armonizarea politicii culturale sau sociale dincolo de ceea ce autorizează temeiurile juridice.*

**Amendamentul 699**

**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate ***și*** în cartă, ***sporind astfel*** participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, ***protejarea și extinderea spațiului civic în întreaga Uniune,*** precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate***,*** în cartă ***și în convențiile internaționale aplicabile privind drepturile omului, inclusiv egalitatea, egalitatea de gen, protejarea persoanelor care aparțin minorităților, cetățenia activă***, participarea democratică***, incluziunea și diversitatea socială*** și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 700**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a ***mass-mediei*** și ***a industriilor audiovizuale***, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, | 1. Obiectivele generale ale programului sunt ***protejarea, dezvoltarea și*** promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***inclusiv a operelor naționale, regionale și locale, luând în considerare particularitățile sectoarelor din toate statele membre și ale piețelor interne respective,*** creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a ***sectorului mass-*** |

| | |
|---|---|
| sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | ***media*** și ***audiovizual***, protejarea ***și consolidarea*** libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății ***în cadrul Uniunii***. |

Or. en

*Justificare*

*Acest amendament adaugă clauza de salvgardare constituțională la obiectivele generale ale programului. Articolul 4 alineatul (2) din TUE prevede obligația Uniunii de a respecta identitățile naționale ale statelor membre, inerente structurilor lor constituționale fundamentale. Articolul 167 din TFUE limitează acțiunea culturală a Uniunii la acțiuni de încurajare, excluzând în mod explicit armonizarea. Amendamentul precizează în mod explicit că programul nu urmărește standarde uniforme în domeniile ce țin de competența națională sau primară a statelor membre.*

**Amendamentul 701**
**Alessandro Zan**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice ***și*** a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice a mass-mediei, ***a pluralismului mass-mediei, a libertății presei,*** precum și protejarea și promovarea ***nediscriminării, a*** egalității, ***inclusiv a egalității de gen, a identității de gen și a orientării sexuale, a integrării perspectivei de gen,*** a cetățeniei active, a ***organizațiilor societății civile și a implicării în viața democratică, a*** drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 702**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (1) Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei***, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății***. | (1) Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a ***libertății și a pluralismului*** mass-mediei. |

Or. fr

**Amendamentul 703**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și ***protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în*** | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***inclusiv a patrimoniului religios și cultural național, regional și local,*** creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și ***sprijinirea participării*** |

| | |
|---|---|
| ***tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică*** și ***reziliența*** societății. | ***democratice*** și ***a rezilienței*** societății***, în conformitate cu tratatele și cu carta, respectând pe deplin competențele statelor membre, identitățile lor naționale, tradițiile lor constituționale și suveranitatea lor culturală***. |

Or. en

**Amendamentul 704**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt ***consolidarea și*** promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor ***și a industriilor*** culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea ***accesului la cultură, a*** egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății***, contribuind, prin urmare, la suveranitatea culturală europeană***. |

Or. en

**Amendamentul 705**
**Annamária Vicsek, András László**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***inclusiv a identității unice a minorităților naționale și etnice istorice și indigene,*** creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 706**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***creșterea*** competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt ***protejarea, dezvoltarea și*** promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, ***consolidarea*** competitivității ***și a inovării reziliente a tuturor*** sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea ***și promovarea*** libertății artistice și a mass-mediei ***și a pluralismului mass-mediei***, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 707**
**Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Hristo Petrov**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a ***înțelegerii reciproce, a depolarizării, a*** drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 708**
**Alex Agius Saliba**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural ***și lingvistic***, ***creșterea competitivității*** sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității ***culturale*** și ***lingvistice și*** a patrimoniului cultural ***material sau imaterial***, ***consolidarea rezilienței*** sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

*Justificare*

*Când vorbim despre un bun public precum sectorul cultural, trebuie să ne gândim la consolidarea acestui sector pentru ca el să își demonstreze valoarea adăugată, nu numai valoarea economică. Obiectivul acestui sector nu este doar de a concura, ci mai degrabă de a crea și de a îmbunătăți viața europenilor. Accentul ar trebui să fie pus atât pe patrimoniul cultural material al Europei, cât și pe cel imaterial, cum ar fi „festa” sau carnavalul din Malta.*

**Amendamentul 709**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1) Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1) Obiectivele generale ale programului sunt ***protejarea, conservarea și*** promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. it

**Amendamentul 710**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității ***europene*** și a patrimoniului cultural și |

creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății.

lingvistic ***european***, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății.

Or. fi

**Amendamentul 711**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, ***în special*** a ***mass-mediei și a*** industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice ***și a mass-mediei***, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității ***tuturor*** sectoarelor culturale și creative, ***inclusiv*** a industriilor audiovizuale ***și a sectorului muzical, al cărții și al artelor spectacolului***, protejarea libertății artistice, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 712**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, ***inclusiv a egalității între femei și bărbați,*** a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. sk

**Amendamentul 713**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. Obiectivele generale ale programului sunt promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. | 1. Obiectivele generale ale programului sunt ***conservarea și*** promovarea diversității și a patrimoniului cultural și lingvistic, creșterea competitivității sectoarelor culturale și creative, în special a mass-mediei și a industriilor audiovizuale, protejarea libertății artistice și a mass-mediei, precum și protejarea și promovarea egalității, a cetățeniei active, a drepturilor și valorilor consacrate în tratate și în cartă, sporind astfel participarea democratică și reziliența societății. |

Or. en

**Amendamentul 714**
**Marcos Ros Sempere**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1 – punctul 1 (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(1) „întreprindere europeană independentă de producție audiovizuală” înseamnă o întreprindere care nu este, direct sau indirect, controlată majoritar de către un furnizor de servicii mass-media audiovizuale; se consideră că controlul majoritar are loc atunci când peste 25 % din capitalul social al unei societăți de producție este deținut de către un singur furnizor de servicii mass-media audiovizuale sau 50 % atunci când mai mulți furnizori de servicii mass-media audiovizuale dețin acțiuni sau alte mijloace de control în cadrul societății; o întreprindere de producție audiovizuală este o întreprindere al cărei obiectiv principal și a cărei activitate principală este producția audiovizuală. Pe măsură ce condițiile pieței și operatorii audiovizuali continuă să evolueze, programele de lucru menționate la articolul 17 stabilesc și revizuiesc periodic criteriile specifice pentru aplicarea acestei definiții, ținând cont de dimensiunea și structura piețelor naționale audiovizuale din țările participante.*** |

Or. en

**Amendamentul 715**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 1 (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Programul sprijină o abordare coordonată și pe termen lung a inovării în sectoarele culturale, mass-media și civice, facilitând dezvoltarea, testarea, implementarea și adoptarea unor tehnologii și servicii de încredere care*** |

***contribuie la pluralismul, accesibilitatea și reziliența democratică a mass-mediei, precum și la cooperarea transfrontalieră în domeniul mass-mediei.***

Or. en

**Amendamentul 716**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (i) să contribuie la ***creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp*** dimensiunile ***sociale,*** economice ***și internaționale*** ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | (i) să contribuie la dimensiunile economice ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. fi

**Amendamentul 717**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”)***, în special ale operelor care contribuie la transmiterea culturilor*** |

| | |
|---|---|
| | ***naționale, regionale și locale ale statelor membre*** ; |

Or. fr

**Amendamentul 718**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei ***diversități*** de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, ***mobilitatea,*** participarea și accesibilitatea culturale ***și artistice*** transfrontaliere ***și la accesul la cultură***, precum și la circulația transfrontalieră a unei ***game diverse*** de opere culturale ***și să le consolideze***, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative ***și sprijinind entitățile de toate dimensiunile din acestea*** („cultură”); |

Or. en

*Justificare*

*Referirea la particularitățile piețelor interne ale statelor membre este o ancoră a subsidiarității care împiedică interpretarea obiectivelor drept un mandat de armonizare culturală.*

**Amendamentul 719**
**Henrik Dahl**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația |

| | |
|---|---|
| culturale***, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”)***; | transfrontalieră a unei diversități de opere culturale; |

Or. en

**Amendamentul 720**
**Alessandro Zan**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale***, precum și pe cele legate de egalitatea de gen, nediscriminare și egalitate*** ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. en

**Amendamentul 721**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, ***educația,*** participarea***, mobilitatea*** și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale ***și la accesul la acestea***, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și |

internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”);

Or. en

**Amendamentul 722**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și ***accesibilitatea culturale transfrontaliere***, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, ***mobilitatea,*** participarea și accesibilitatea ***transfrontalieră a culturii și a patrimoniului cultural***, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. it

**Amendamentul 723**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, ***mobilitatea,*** participarea și accesibilitatea culturale ***și artistice*** transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale ***și să le promoveze***, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. en

**Amendamentul 724**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale ***transfrontaliere***, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („***cultură***”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative ***care nu sunt acoperite de articolul 3 alineatul (2) litera (b)*** („***abordare orizontală a culturii***”); |

Or. en

**Amendamentul 725**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale ***transfrontaliere***, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („***cultură***”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, ***inclusiv a artelor europene ale spectacolului,*** consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („***sectoare culturale***”); |

Or. en

**Amendamentul 726**
**Alex Agius Saliba**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere ***și activități*** culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. en

*Justificare*

*Nu doar operele culturale, ci și activitățile culturale ar trebui să fie eligibile în cadrul obiectivului cultural al programului.*

**Amendamentul 727**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); | i. să contribuie la creația, cooperarea, participarea***, accesul*** și accesibilitatea culturale transfrontaliere, precum și la circulația transfrontalieră a unei diversități de opere culturale, consolidând în același timp dimensiunile sociale, economice și internaționale ale sectoarelor culturale și creative („cultură”); |

Or. en

**Amendamentul 728**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**

**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul ia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***ia. să contribuie la diversitatea culturală, sustenabilitatea și creșterea echilibrată a sectorului muzical, în special prin consolidarea creării, a promovării, a circulației și a distribuției operelor muzicale europene și prin abordarea dezechilibrelor structurale din ecosistemul muzical european de-a lungul întregului său lanț valoric;*** |

Or. en

**Amendamentul 729**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul ia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***ia. să contribuie la sustenabilitatea și creșterea echilibrată a unor sectoare culturale și creative specifice care nu sunt acoperite de articolul 3 alineatul (2) litera (b), prin abordări sectoriale care să răspundă nevoilor și provocărilor lor specifice („abordare sectorială a culturii”);*** |

Or. en

**Amendamentul 730**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul ia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

***ia. să contribuie la conservarea și promovarea patrimoniului cultural european;***

Or. en

*Justificare*

*Alineatul (1) de la acest articol menționează promovarea patrimoniului cultural ca prim obiectiv general. Pentru a asigura coerența, acest obiectiv trebuie să se regăsească și printre obiectivele specifice. Acest lucru este, de asemenea, în concordanță cu considerentele și cu expunerea de motive a Comisiei.*

**Amendamentul 731**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – punctul ib (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***ib. să contribuie la diversitatea culturală și lingvistică și la reziliența ecosistemului european al cărților, în special prin încurajarea creației literare, a traducerii și a circulației și a promovării operelor europene în toate formatele;*** |

Or. en

**Amendamentul 732**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera aa (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(aa) componenta „Mass-media și jurnalism”:*** |
| | ***i. să contribuie la protejarea și promovarea unui ecosistem informațional al Uniunii liber, pluralist, viabil și divers,*** |

***în special prin sprijinirea jurnalismului liber și independent, a mass-mediei de știri, a organizațiilor societății civile din domeniul mass-media, a jurnalismului local și regional și a siguranței jurnaliștilor, inclusiv a celor aflați în exil, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații de încredere și prin combaterea dezinformării („ecosistemul democratic de știri”);***

***ii. să contribuie la o industrie audiovizuală incluzivă prin asigurarea participării persoanelor cu handicap și a altor grupuri marginalizate și a accesibilității pentru acestea („industrie incluzivă”);***

Or. en

**Amendamentul 733**
**Łukasz Kohut**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera aa (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(aa) componenta „Cultură – Muzică”: să sprijine diversitatea culturală, sustenabilitatea și creșterea echilibrată a sectorului muzical, în special prin consolidarea creării, a promovării, a circulației și a distribuției operelor muzicale europene și prin abordarea dezechilibrelor structurale din ecosistemul muzical european;*** |

Or. en

**Amendamentul 734**
**Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și ***lingvistică și*** la competitivitatea industriilor ***sectoarelor*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin ***asigurarea unor condiții de concurență echitabile, prin*** îmbunătățirea creării***, a promovării*** și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta ***și prin luarea în considerare a diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește producția audiovizuală, distribuția și consumul de opere și conținut audiovizuale și accesul la acestea, prin lărgirea participării țărilor*** („audiovizual”); |

Or. en

*Justificare*

*Conceptul de condiții de concurență echitabile este esențial, asigurându-se că componenta MEDIA+ nu se limitează la a consolida avantajele existente deținute de principalele țări producătoare de audiovizual. Această dispoziție a fost prezentă în programul Europa Creativă 2021-2027 și ar trebui reintrodusă în programul care îl va urma.*

**Amendamentul 735**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (i) să contribuie la ***diversitatea culturală și la*** competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video***, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta*** („audiovizual”); | (i) să contribuie la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video („audiovizual”); |

Or. fi

**Amendamentul 736**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală ***și*** la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut ***european*** și a ***accesului cetățenilor la acesta*** („***audiovizual***”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și ***lingvistică,*** la competitivitatea ***și reziliența*** industriilor ***europene ale*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării***, a producției, a cooperării, a mobilității, a capacității de extindere, a circulației, a promovării*** și a distribuției transfrontaliere de ***opere și*** conținut ***europene*** și a ***accesibilității acestora pentru cetățeni*** (***subcomponenta*** „***Mass-media***”); |

Or. en

**Amendamentul 737**
**Peter Agius, Nina Carberry**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea ***și creșterea economică ale*** industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”)***, precum și prin sprijinirea extinderii întreprinderilor mici și mijlocii din domeniul audiovizual***; |

Or. en

**Amendamentul 738**

**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere ***de conținut european*** și a accesului cetățenilor la ***acesta („audiovizual”)***; | i. să contribuie la diversitatea culturală și ***lingvistică și*** la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării ***de opere audiovizuale europene, precum*** și a distribuției ***și a promovării*** transfrontaliere ***a acestora*** și a accesului cetățenilor la ***acestea, inclusiv prin activități de sprijin pentru public***; |

Or. en

**Amendamentul 739**
**Georgiana Teodorescu**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării ***de către toți contribuitorii din lanțul valoric*** și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); |

Or. en

**Amendamentul 740**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și ***lingvistică și*** la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); |

Or. en

**Amendamentul 741**
**Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și ***lingvistică și*** la competitivitatea industriilor audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); |

Or. en

**Amendamentul 742**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea ***industriilor*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea ***sectoarelor*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere de ***opere și de*** conținut european și a accesului cetățenilor la acesta („audiovizual”); |

Or. it

**Amendamentul 743**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea ***industriilor*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării și a distribuției transfrontaliere ***de conținut european*** și a accesului ***cetățenilor*** la ***acesta*** („audiovizual”); | i. să contribuie la diversitatea culturală și la competitivitatea ***sectoarelor*** audiovizualului și jocurilor video, în special prin îmbunătățirea creării ***de opere europene, precum*** și a distribuției ***și a circulației*** transfrontaliere ***a acestora*** și a accesului la ***acestea*** („***MEDIA***”); |

Or. en

**Amendamentul 744**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***ia. să sprijine și să contribuie la independența artistică și editorială și să promoveze dezvoltarea și circulația operelor audiovizuale europene predominant independente;*** |

Or. en

**Amendamentul 745**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”)***, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea unor inovații de încredere, prin consolidarea instrumentelor și a infrastructurilor care sprijină jurnalismul și cercetarea independentă, prin promovarea integrității știrilor și prin inițiative care vizează reducerea asimetriilor informaționale și a cunoștințelor, precum și prin promovarea unei interacțiuni semnificative a publicului cu mass-media***; |

Or. en

**Amendamentul 746**
**Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului ***și a mass-mediei de știri libere și independente***, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile ***și*** prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil***, independent din punct de vedere editorial*** și divers al Uniunii, în ***conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1083 (Regulamentul european privind libertatea mass-mediei), în*** special prin sprijinirea jurnalismului ***liber și independent din punct de vedere editorial*** și a ***furnizorilor de servicii mass-media care furnizează știri și conținut legat de evenimentele curente în vederea garantării independenței deciziilor editoriale***, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile***,*** prin combaterea dezinformării ***și prin protejarea pluralismului mass-mediei împotriva acaparării mass-mediei*** („știri”); |

Or. en

**Amendamentul 747**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil ***și*** divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile ***și prin combaterea dezinformării*** („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații ***de interes public*** liber, viabil***, pluralist,*** divers ***și rezilient*** al Uniunii, în special prin ***promovarea alfabetizării mediatice, prin*** sprijinirea ***organizațiilor societății civile din domeniul libertății mass-mediei, precum și a*** jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin ***combaterea dezinformării și prin*** îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile***, inclusiv la nivel local și regional*** („știri”); |

Or. en

**Amendamentul 748**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a ***mass-mediei*** de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil***, pluralist*** și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea ***și protejarea*** jurnalismului și a ***canalelor mass-media*** de știri libere și independente, ***precum și a jurnalismului local și regional,*** prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și ***de încredere,*** prin combaterea dezinformării ***și prin promovarea alfabetizării mediatice*** (***subcomponenta*** „***mass-media de*** știri”); |

Or. en

**Amendamentul 749**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile ***și*** prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil***, pluralist*** și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea ***și protejarea*** jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, ***inclusiv a serviciilor publice de mass-media,*** prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații ***de încredere și*** fiabile***,*** prin combaterea dezinformării ***și prin promovarea alfabetizării mediatice și a gândirii critice*** („știri”); |

Or. en

*Justificare*

*Pluralismul canalelor mass-media – nu doar libertatea canalelor mass-media individuale – este standardul corect pentru un peisaj mass-media sănătos.*

**Amendamentul 750**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (ii) să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea ***dezinformării*** („știri”); | (ii) să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, ***care ia în considerare diferite puncte de vedere politice,*** în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și |

prin combaterea ***influenței țărilor terțe ostile*** („știri”);

Or. fi

**Amendamentul 751**
**András László, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, ***în special prin sprijinirea jurnalismului și a*** mass-mediei de știri ***libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”)***; | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, ***cu excepția finanțării*** mass-mediei de știri; |

Or. en

**Amendamentul 752**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (ii) să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); | (ii) să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării***, respectând în același timp libertatea de exprimare și pluralismul opiniilor*** („știri”); |

Or. sk

*Justificare*

*Măsurile de combatere a dezinformării ar trebui puse în aplicare într-un mod care să nu restricționeze libertatea de exprimare sau pluralismul dezbaterii publice. Adăugirea se referă în mod explicit la drepturile fundamentale existente protejate de Carta drepturilor fundamentale a UE.*

**Amendamentul 753**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la ***un ecosistem*** de informații ***liber***, ***viabil*** și ***divers al Uniunii***, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, ***prin îmbunătățirea accesului*** cetățenilor la informații fiabile ***și prin combaterea dezinformării*** („știri”); | ii. să contribuie la ***protejarea și promovarea unor ecosisteme*** de informații ***libere***, ***pluraliste, viabile*** și ***diverse***, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, ***precum și a organizațiilor societății civile din domeniul mass-media care îmbunătățesc accesul*** cetățenilor la informații fiabile („știri”); |

Or. en

**Amendamentul 754**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării ***și promovarea alfabetizării mediatice*** („știri”); |

Or. it

**Amendamentul 755**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului ***și a mass-mediei de știri libere*** și ***independente***, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, ***pluralist,*** viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului ***liber, independent*** și ***de investigație***, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și prin combaterea dezinformării („știri”); |

Or. en

**Amendamentul 756**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil ***și*** divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și ***prin combaterea dezinformării*** („știri”); | ii. să contribuie la un ecosistem de informații liber***, independent***, viabil***,*** divers ***și pluralist*** al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații fiabile și ***care nu au fost supuse niciunei forme de manipulare*** („știri”); |

Or. fr

**Amendamentul 757**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul iia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***iia. să excludă finanțarea structurilor care vizează impunerea controlului politic asupra mass-mediei tradiționale și a platformelor online, cum ar fi notificatorii de încredere sau „verificatorii informațiilor publicate”;*** |

Or. fr

**Amendamentul 758**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – punctul iib (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***iib. să excludă crearea sau finanțarea oricărei noi agenții europene sau structuri para-publice care are ca scop exercitarea controlului asupra mass-mediei și a platformelor online;*** |

Or. fr

**Amendamentul 759**
**Michał Wawrykiewicz**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ba) componenta „Informare și jurnalism”: să contribuie la protejarea și promovarea unui ecosistem informațional liber, pluralist, viabil, rezilient și divers în Uniune, prin sprijinirea:*** |
| | ***i. jurnalismului independent și a canalelor mass-media de știri, în special a celor care practică un jurnalism de*** |

***interes public, de investigație, local și transfrontalier;***

***ii. organizațiilor societății civile care îndeplinesc funcții esențiale pentru integritatea ecosistemului informațional, distincte de jurnalism, dar complementare acestuia, inclusiv organizațiilor societății civile specializate în drepturile digitale, entităților specializate în verificarea informațiilor, experților în guvernanța internetului, organismelor specializate în responsabilitatea platformelor, inclusiv celor axate pe detectarea și combaterea dezinformării, precum și cercetătorilor și institutelor de cercetare care combat acțiunile străine de manipulare a informațiilor și ingerințele străine;***

***iii. cooperării transsectoriale dintre organizațiile menționate la punctele (i) și (ii), inclusiv a inițiativelor comune legate de monitorizarea dezinformării, responsabilitatea platformelor, alfabetizarea mediatică și reziliența ecosistemului informațional și prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații de încredere, prin combaterea dezinformării în toate formele sale și prin promovarea alfabetizării digitale și mediatice („ecosistemul democratic de știri”);***

Or. en

**Amendamentul 760**
**Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ba) componenta „Informare și jurnalism”: să contribuie la protejarea și promovarea unui ecosistem informațional liber, pluralist, viabil, rezilient, sustenabil și divers în Uniune, în special prin*** |

***sprijinirea jurnalismului independent, a jurnalismului local și regional, a canalelor mass-media de știri și a organizațiilor societății civile, prin îmbunătățirea accesului la informații de încredere, prin combaterea dezinformării și prin promovarea alfabetizării digitale și mediatice („ecosistemul democratic de știri”);***

Or. en

**Amendamentul 761**
**Alice Kuhnke, Emma Rafowicz**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ba) componenta „Informare și jurnalism”: să contribuie la protejarea și promovarea unui ecosistem informațional liber, pluralist, viabil, rezilient și divers în Uniune, în special prin sprijinirea jurnalismului independent, a canalelor mass-media de știri și a organizațiilor societății civile, prin îmbunătățirea accesului la informații independente și de încredere, prin combaterea dezinformării și prin promovarea alfabetizării digitale și mediatice („ecosistemul democratic de știri”);*** |

Or. en

**Amendamentul 762**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***(ba) componenta „Știri și jurnalism”:*** |
| | ***i. să contribuie la un ecosistem de informații liber, viabil și divers al Uniunii, în special prin sprijinirea jurnalismului și a mass-mediei de știri libere și independente, prin îmbunătățirea accesului cetățenilor la informații de încredere, prin combaterea dezinformării și prin promovarea alfabetizării digitale și mediatice;*** |

Or. en

**Amendamentul 763**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) componenta „Democrație, cetățeni, egalitate, drepturi și valori” („CEDV+”): | *(Nu privește versiunea în limba română.)* |

Or. en

**Amendamentul 764**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) componenta „***Democrație,*** cetățeni, egalitate, drepturi și valori” („CEDV+”): | (c) componenta „Cetățeni, egalitate, drepturi și valori” („CEDV+”): |

Or. fr

**Amendamentul 765**

**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a ***liberei circulații a cetățenilor,*** precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, ***inclusiv*** a egalității***, a egalității de gen*** și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, ***în cartă și în tratatele și convențiile internaționale aplicabile privind drepturile omului,*** inclusiv a ***dreptului la libera circulație, la protejarea și promovarea unui spațiu civic dinamic, rezilient, incluziv și democratic care să apere și să promoveze valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE, atât online, cât și offline,*** precum și la capacitarea societății civile ***și la promovarea integrării perspectivei de gen*** („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); |

Or. en

**Amendamentul 766**
**Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării***, inclusiv a egalității de gen, a identității de gen și a orientării sexuale,*** și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate ***și în Carta drepturilor fundamentale a UE***, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, ***la respectarea vieții private și de familie,*** precum și la capacitarea societății civile***, promovarea integrării perspectivei de gen*** |

***și integrarea nediscriminării*** („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”);

Or. en

**Amendamentul 767**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării***, pe criteriile consacrate la articolul 19 din TFUE și la articolul 21 din cartă,*** și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile ***în domeniul cetățeniei active, al educației civice și al participării democratice*** („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); |

Or. en

*Justificare*

*Trimiterea la articolul 19 din TFUE și la articolul 21 din cartă ancorează obiectivul nediscriminării în cadrul stabilit în tratat și în temeiurile specifice enumerate în acesta. Adăugirea la capacitarea societății civile limitează această dispoziție la activități civice autentice, mai degrabă decât la reprezentarea unui interes sau la litigii de amploare, în conformitate cu amendamentul 11 la considerentul 23.*

**Amendamentul 768**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, ***inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților,*** a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); |

Or. en

**Amendamentul 769**
**Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, ***inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților,*** a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile („drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”); |

Or. en

**Amendamentul 770**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a | i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a |

| | |
|---|---|
| cetățenilor***, precum și la capacitarea societății civile*** („***drepturi***, egalitate, ***cetățeni și societatea civilă***”); | cetățenilor („***cetățeni***, egalitate, ***drepturi și valori***”); |

Or. fr

**Amendamentul 771**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul i**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| i. să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile ***(„drepturi, egalitate, cetățeni și societatea civilă”)***; | i. ***componenta „Democrație, cetățeni, egalitate, drepturi și valori”:*** să contribuie la protejarea și promovarea drepturilor fundamentale, a egalității și a nediscriminării și a drepturilor cetățenilor Uniunii consacrate în tratate, inclusiv a liberei circulații a cetățenilor, precum și la capacitarea societății civile; |

Or. en

**Amendamentul 772**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***ia. să contribuie la integritatea informațiilor care permite implicarea civică;*** |

Or. en

**Amendamentul 773**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la combaterea violenței ***bazate pe gen, a violenței*** împotriva copiilor și a altor ***grupuri expuse riscului de astfel de violență*** („Daphne”); | ii. să contribuie la combaterea violenței împotriva ***femeilor, a*** copiilor ***și a tinerilor, precum*** și a altor ***forme de violență împotriva persoanelor care aparțin grupurilor vulnerabile, precum și protejarea victimelor și a supraviețuitorilor*** („Daphne”); |

Or. en

*Justificare*

*În concordanță cu mandatul istoric al programului Daphne. Adaugă sprijinul explicit pentru victime și supraviețuitori, conferind obiectivului o dimensiune de protecție alături de prevenție.*

**Amendamentul 774**
**Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”); | ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență***, inclusiv a discursurilor de incitare la ură îndreptate împotriva persoanelor care aparțin minorităților*** („Daphne”); |

Or. en

**Amendamentul 775**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda**

**Propunere de regulament**

**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”); | ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen ***și a altor forme de discursuri de incitare la ură***, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri ***minoritare*** expuse riscului de astfel de violență („Daphne”); |

Or. en

**Amendamentul 776**
**Alessandro Zan**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”); | ii. să contribuie la combaterea ***tuturor formelor de violență online și offline bazată*** pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”); |

Or. en

**Amendamentul 777**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (ii) să contribuie la combaterea ***violenței bazate pe gen, a violenței*** împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”)***;*** | (ii) să contribuie la combaterea ***tuturor formelor de violență, precum mutilarea genitală și violența*** împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență („Daphne”)***.*** |

Or. fi

**Amendamentul 778**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul ii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ii. să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență ***(„Daphne”)***; | ii. ***subcomponenta „Daphne”:*** să contribuie la combaterea violenței bazate pe gen, a violenței împotriva copiilor și a altor grupuri expuse riscului de astfel de violență; |

Or. en

**Amendamentul 779**
**Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| iii. să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | iii. să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”)***, evitând activitățile care ar putea aduce atingere reputației Uniunii și ar putea genera conflicte de interese, cum ar fi activitățile de lobby direct pe lângă instituțiile UE și organismele de drept public***. |

Or. it

**Amendamentul 780**
**Alex Agius Saliba**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| iii. să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | iii. să contribuie la consolidarea participării democratice***, la integritatea informațiilor care permite implicarea civică*** și la respectarea statului de drept („participarea democratică***, integritatea informațiilor*** și statul de drept”). |

Or. en

*Justificare*

*În era digitală, în care o mare parte a populației își obține informațiile de pe rețelele de socializare, trebuie să includem integritatea informațiilor, care să fie susținută și îmbunătățită pentru a permite implicarea civică care stă la baza unui proces democratic sănătos.*

**Amendamentul 781**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| iii. să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | iii. să contribuie la consolidarea participării democratice ***incluzive, la promovarea reprezentării de gen echilibrate*** și la respectarea statului de drept („participarea democratică ***incluzivă*** și statul de drept”). |

Or. en

**Amendamentul 782**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea | (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice***, la o mai bună*** |

| | |
|---|---|
| statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | ***aplicare a democrației în instituțiile UE*** și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). |

Or. fi

**Amendamentul 783**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| iii. să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept ***(„participarea democratică și statul de drept”)***. | iii. ***subcomponenta „Participarea democratică și statul de drept”:*** să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept. |

Or. en

**Amendamentul 784**
**Fredis Beleris**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice și la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice și ***a rezilienței, precum și*** la respectarea statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). |

Or. el

**Amendamentul 785**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| iii. să contribuie la consolidarea participării democratice ***și la respectarea statului de drept*** („participarea democratică ***și statul de drept***”). | iii. să contribuie la consolidarea participării democratice („participarea democratică”). |

Or. fr

**Amendamentul 786**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iii**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice și la ***respectarea*** statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). | (iii) să contribuie la consolidarea participării democratice și la ***sensibilizarea cu privire la principiile*** statului de drept („participarea democratică și statul de drept”). |

Or. sk

*Justificare*

*Programul „AgoraEU” este un program de finanțare în domeniul culturii, al mass-mediei și al societății civile. Rolul acestuia nu este de a aplica sau a evalua statul de drept în raport cu statele membre, ci de a promova sensibilizarea, educația și participarea civică în acest domeniu.*

**Amendamentul 787**
**Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iiia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***iiia. să contribuie la creșterea sensibilizării cu privire la istoria europeană, inclusiv la cauzele și*** |

***consecințele regimurilor autoritare și totalitare, precum și la promovarea sensibilizării cetățenilor europeni cu privire la istoria, patrimoniul cultural și valorile lor comune.***

Or. en

*Justificare*

*adapted from CERV: "Remembrance activities and critical reflection on Europe's historical memory are necessary to make citizens, in particular young persons, aware of their common history and values as the foundation for a common future. Remembrance activities should reflect on the causes of totalitarian regimes in Europe's modern history, in particular Nazism, which led to the Holocaust; fascism; Stalinism and totalitarian communist regimes, and should commemorate the victims of their crimes. They should also encompass activities concerning other defining moments and reference points in recent European history. The relevance of historical, social, cultural and intercultural factors should also be taken into account in order to create a European identity based on common values and a sense of common belonging."*

**Amendamentul 788**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera c – punctul iiia (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***iiia. să contribuie la promovarea unei culturi a păcii, a dialogului, a non-violenței, a participării democratice, a înțelegerii interculturale, a reconcilierii și a coeziunii sociale în statele membre și între acestea.*** |

Or. en

**Amendamentul 789**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) componenta „Sprijin de urgență pentru spațiul civic”: să contribuie la protejarea și promovarea unui spațiu civic dinamic, rezilient, incluziv și democratic care protejează și promovează valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE, prin sprijinirea înființării unui mecanism global și independent al UE de protecție a apărătorilor drepturilor omului și a societății civile, pentru a furniza sprijin imediat actorilor din spațiul civic aflați în pericol, în special în cazul în care nu există niciun mecanism disponibil, acordând o atenție deosebită apărătorilor drepturilor omului și organizațiilor societății civile („sprijin de urgență”).*** |

Or. en

**Amendamentul 790**
**Alice Kuhnke, Emma Rafowicz**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) componenta „Valorile Uniunii”: să contribuie la protejarea și promovarea unui spațiu civic dinamic, rezilient, favorabil incluziunii și democratic, care să protejeze și să promoveze valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE, în special prin sprijinirea instituirii unui mecanism global și independent de reacție rapidă al Uniunii Europene pentru a oferi sprijin imediat actorilor din spațiul civic aflați în pericol în cadrul UE, în special în cazul în care nu există niciun mecanism disponibil, acordând o atenție deosebită apărătorilor drepturilor omului și organizațiilor societății civile („reziliența spațiului civic”).*** |

Or. en

**Amendamentul 791**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) componenta „Daphne”: să contribuie la prevenirea și combaterea tuturor formelor de violență bazată pe gen, a violenței împotriva copiilor și împotriva altor grupuri expuse riscului de astfel de violență, inclusiv a violenței online („toleranță zero față de violența bazată pe gen”).*** |

Or. en

**Amendamentul 792**
**Pernando Barrena Arza**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 2 – litera cb (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(cb) componenta „Sprijin de urgență pentru spațiul civic”: să contribuie la protejarea și promovarea unui spațiu civic dinamic, rezilient, incluziv și democratic care protejează și promovează valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE, prin sprijinirea înființării unui mecanism global și independent al UE de protecție a apărătorilor drepturilor omului și a societății civile, pentru a furniza sprijin imediat actorilor din spațiul civic aflați în pericol, în special în cazul în care nu există niciun mecanism disponibil, acordând o atenție deosebită apărătorilor drepturilor omului și*** |

***organizațiilor societății civile („sprijin de urgență”).***

Or. en

**Amendamentul 793**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. | 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. ***Cu toate acestea, obiectivul promovării sinergiilor dintre obiectivele AgoraEU nu afectează, nu dezavantajează și nu limitează în alt mod eligibilitatea sau evaluarea propunerilor de proiecte care se axează exclusiv pe un singur obiectiv al programului „AgoraEU”.*** |

Or. en

**Amendamentul 794**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul | 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul |

| | |
|---|---|
| sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. | sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. ***De asemenea, programul promovează complementaritatea și coerența cu alte programe și instrumente ale Uniunii care urmăresc obiective asociate în cadrul financiar multianual 2028-2034, pentru a evita suprapunerile și dubla finanțare.*** |
| | Or. en |

**Amendamentul 795**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. Pentru a maximiza impactul ***și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale***. | 3. Pentru a maximiza impactul***, finanțarea care urmează să fie acordată prin intermediul programului ar trebui să respecte principiile stricte ale raportului cost-eficacitate și performanței***. |
| | Or. fi |

**Amendamentul 796**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. | 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. ***Cu toate acestea, sinergiile nu se urmăresc în detrimentul abordărilor specifice sectorului sau industriei.*** |

Or. en

**Amendamentul 797**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. | 3. Pentru a maximiza impactul și a consolida sinergiile între componentele menționate la alineatul (2), programul sprijină activitățile transversale și orizontale care contribuie la obiectivul general menționat la alineatul (1), în special prin dezvoltarea de sinergii între domeniile cultural, media și civic și prin promovarea colaborării și a inovării transsectoriale. ***Astfel de activități nu subminează direct sau indirect valorile Uniunii consacrate la articolul 2 din TUE.*** |

Or. en

**Amendamentul 798**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. Recunoscând valoarea intrinsecă, societală și economică a sectorului cultural, a sectorului mass-media și a sectorului civic, obiectivele programului se urmăresc prin acțiuni cu valoare adăugată europeană. Valoarea adăugată europeană se asigură, printre altele, prin:*** |
| | ***(a) caracterul transnațional al acțiunilor și activităților, care completează programele și politicile regionale, naționale, internaționale și alte programe și politici ale Uniunii, promovând astfel rădăcinile comune europene și diversitatea culturală;*** |
| | ***(b) cooperarea transfrontalieră, inclusiv prin mobilitate, dintre organizațiile și profesioniștii din sectoarele culturale și creative, precum și potențialul unei astfel de cooperări de a aborda provocările și oportunitățile comune, inclusiv pe cele care decurg din transformarea digitală și cea bazată pe IA, și de a promova accesul la cultură, implicarea activă a cetățenilor și dialogul intercultural;*** |
| | ***(c) economiile de scară și creșterea economică și locurile de muncă pe care sprijinul Uniunii le stimulează, creând un efect de pârghie pentru fonduri suplimentare;*** |
| | ***(d) promovarea condițiilor de concurență echitabile prin acțiuni care țin cont de particularitățile naționale, în special în ceea ce privește producția și distribuirea de conținut, accesul la conținut, dimensiunea piețelor și diversitatea lor culturală și lingvistică, în vederea extinderii participării țărilor cu capacități audiovizuale și de știri diferite și a consolidării colaborării dintre astfel de țări.*** |

Or. en

**Amendamentul 799**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. Obiectivele programului sunt urmărite într-un mod care să încurajeze incluziunea, egalitatea de gen, diversitatea și participarea, care, după caz, se realizează prin stimulente specifice care:*** |
| | ***(a) asigură faptul că persoanele cu handicap, persoanele care aparțin minorităților și persoanele care aparțin grupurilor marginalizate social au acces la sectoarele culturale și creative și care încurajează participarea activă a acestora în respectivele sectoare, incluzând atât procesul creativ, cât și dezvoltarea publicului și*** |
| | ***(b) promovează egalitatea de gen, în special ca motor al creativității, al creșterii economice și al inovării.*** |

Or. en

**Amendamentul 800**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. Programul promovează incluziunea, egalitatea, diversitatea și participarea prin asigurarea accesului și a participării active la sectoarele cultural, creativ, mass-media și civic pentru persoanele cu handicap, persoanele aparținând minorităților naționale și*** |

***lingvistice tradiționale, alte grupuri minoritare și comunitățile marginalizate social.***

Or. en

**Amendamentul 801**
**Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. Programul promovează incluziunea, egalitatea, diversitatea și participarea prin asigurarea accesului și a participării active la sectoarele cultural, creativ, mass-media și civic pentru persoanele cu handicap, persoanele aparținând minorităților naționale și lingvistice tradiționale, alte grupuri minoritare și comunitățile marginalizate social.*** |

Or. en

**Amendamentul 802**
**Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. Pentru a proteja componentele și prioritățile individuale, sinergiile dintre componente rămân opționale și nu creează o concurență directă sau indirectă între componente și nici nu reduc accesibilitatea finanțării pentru actorii eligibili.*** |

Or. en

**Amendamentul 803**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 – alineatul 3 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3b. Obiectivele Programului sunt urmărite într-un mod care încurajează incluziunea, egalitatea, diversitatea și participarea, iar, după caz, obiectivele programului sunt realizate prin stimulente specifice care:*** |
| | ***(a) asigură că persoanele cu handicap, persoanele aparținând minorităților și persoanele aparținând grupurilor marginalizate social au acces la sectoarele culturale și creative, precum și la sferele mass-media și civice și încurajează participarea lor activă la aceste sectoare;*** |
| | ***(b) promovează egalitatea, în special ca factor determinant al creativității, al creșterii economice, al inovării, al cetățeniei active, al participării democratice și al incluziunii sociale;*** |

Or. en

**Amendamentul 804**
**Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 3a*** |
| | ***Principii orizontale*** |
| | ***1. Punerea în aplicare a programului și a activităților asociate se desfășoară într-un mod care asigură respectarea:*** |

***(a) principiilor statului de drept, astfel cum sunt prevăzute la articolul 2 litera (a) și la articolul 3 din Regulamentul (UE, Euratom) 2020/2092 și***

***(b) a drepturilor, a libertăților și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.***

***Respectivele drepturi, libertăți și principii sunt respectate pe deplin și în mod consecvent pe tot parcursul punerii în aplicare a programului și a activităților asociate.***

Or. en

**Amendamentul 805**
**Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 3b*** |
| | ***Respectarea drepturilor, a libertăților și a principiilor prevăzute în Carta drepturilor fundamentale*** |
| | ***1. Comisia instituie și menține mecanisme eficace pentru a asigura conformitatea activităților sprijinite de program și a punerii în aplicare a acestora cu dispozițiile relevante din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene pe tot parcursul punerii în aplicare a programului („condiție orizontală privind respectarea cartei”).*** |
| | ***2. În cazul în care Comisia consideră că o activitate nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condiția orizontală privind respectarea cartei, astfel cum este prevăzută la alineatul (1), aceasta informează entitatea sau organizația internațională care desfășoară activitatea, care, la rândul ei, poate prezenta propriile*** |

***observații și eventuale măsuri de remediere.***

***3. În cazul în care Comisia concluzionează că nu este îndeplinită condiția orizontală privind respectarea cartei, aceasta adoptă o decizie de punere în aplicare care stabilește neîndeplinirea condiției orizontale privind respectarea cartei și identifică măsurile specifice ale activității afectate de neîndeplinire.***

***În acest scop, se iau în considerare următoarele aspecte ale neîndeplinirii condiției orizontale privind respectarea cartei:***

***(a) impactul real sau potențial asupra bunei gestiuni financiare a bugetului Uniunii sau asupra intereselor financiare ale Uniunii;***

***(b) natura, durata, gravitatea și domeniul de aplicare.***

Or. en

**Amendamentul 806**
**Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 3 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 3c*** |
| | ***Respectarea principiilor statului de drept*** |
| | ***1. Comisia instituie și menține mecanisme eficace pentru a asigura conformitatea activităților sprijinite de program și a punerii în aplicare a acestora cu principiile statului de drept, astfel cum sunt prevăzute la articolul 2 litera (a) și la articolul 3 din Regulamentul (UE, Euratom) 2020/2092, pe tot parcursul punerii în aplicare a programului („condiție orizontală privind respectarea statului de drept”).*** |

***2. În cazul în care Comisia consideră că o activitate nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condiția orizontală privind respectarea statului de drept, astfel cum este prevăzută la alineatul (1) și ținând cont de rapoartele de țară privind statul de drept și semestrul european, aceasta informează entitatea sau organizația internațională care desfășoară activitatea, care, la rândul ei, poate prezenta propriile observații și eventuale măsuri de remediere.***

***3. În cazul în care Comisia concluzionează că nu este îndeplinită condiția orizontală privind respectarea statului de drept, aceasta adoptă o decizie de punere în aplicare care stabilește neîndeplinirea condiției orizontale privind respectarea statului de drept și identifică măsurile specifice ale activității afectate de neîndeplinire.***

***În acest scop, se iau în considerare următoarele aspecte ale neîndeplinirii condiției orizontale privind respectarea statului de drept:***

***(a) impactul real sau potențial asupra bunei gestiuni financiare a bugetului Uniunii sau asupra intereselor financiare ale Uniunii;***

***(b) natura, durata, gravitatea și domeniul de aplicare.***

Or. en

**Amendamentul 807**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Capitolul II – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| II Componenta „***Europa creativă* –** Cultură” | II Componenta „Cultură” **–** ***acțiuni ale programului*** |

| | |
|---|---|
| | ***Programul sprijină acțiuni care sunt în conformitate cu prioritățile prevăzute la articolele 4, 5, 6, 7, 8, 9 și 10 și cu descrierile prevăzute în anexa I.*** |

Or. en

**Amendamentul 808**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Capitolul II – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| II Componenta „***Europa creativă* –** Cultură” | II Componenta „Cultură” |

Or. en

**Amendamentul 809**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Cultură | Cultură **– *abordare orizontală*** |

Or. en

**Amendamentul 810**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Cultură”, care acoperă sectoarele culturale și creative, se axează pe: | În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Cultură”, care acoperă sectoarele ***și industriile*** culturale și creative, ***acțiunile se desfășoară cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și promovează condiții de muncă echitabile pentru artiști și profesioniștii din domeniul cultural și creativ. Sprijinul este limitat la operele și interpretările sau execuțiile bazate pe o contribuție umană creativă substanțială și identificabilă. Componenta „Europa Creativă – Cultură” a programului este pusă în aplicare ținând cont de capacitatea administrativă a beneficiarilor. Fără a aduce atingere [Regulamentului privind urmărirea și performanța] sau [Regulamentului financiar], obligațiile de raportare pentru beneficiari ar trebui să fie proporționale atât cu sprijinul financiar primit, cât și cu dimensiunea beneficiarului. Acțiunile în cadrul acestei componente*** se axează pe: |

Or. en

**Amendamentul 811**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Cultură”, care acoperă sectoarele culturale și creative, se axează pe: | În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Cultură **– *abordare orizontală***”, care acoperă sectoarele culturale și creative, se axează pe: |

Or. en

**Amendamentul 812**

**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| În ***cadrul componentei „Europa creativă – Cultură", obiectivul specific*** „Cultură"***, care acoperă sectoarele culturale și creative, se axează pe***: | În ***conformitate cu obiectivele programului menționate la articolul 3, componenta*** „Cultură" ***are următoarele priorități***: |

Or. en

**Amendamentul 813**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea ***creației, a*** cooperării ***și a schimburilor*** transfrontaliere ***în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile***; | (a) promovarea cooperării transfrontaliere; |

Or. fi

**Amendamentul 814**
**Sibylle Berg**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor | (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite formate, ***acordând o atenție deosebită*** |

| | |
|---|---|
| și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; | ***operelor și formatelor satirice ca forme de expresie de sine stătătoare ale sectoarelor culturale și creative europene,*** inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; |

Or. de

**Amendamentul 815**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; | (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor ***locale și regionale*** transfrontaliere în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin ***crearea în comun, inclusiv între sectoarele culturale și economice și alte industrii, prin*** rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile***, inclusiv între actori de la nivel local și comunitari***; |

Or. en

**Amendamentul 816**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite | (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite |

| | |
|---|---|
| formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice***, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile***; | formate, inclusiv prin ***proiecte de cooperare și parteneriate între organizații de toate dimensiunile, în special între organizațiile locale, comunitare și microorganizații, prin*** mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ ***și*** prin rezidențe artistice; |

Or. en

**Amendamentul 817**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; | (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor transfrontaliere în diferite formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin ***cooperare și*** parteneriate între organizații de toate dimensiunile***, acordând o atenție deosebită sprijinului pentru proiectele de mică amploare***; |

Or. en

*Justificare*

*Parteneriatele internaționale de mare amploare favorizează sistematic organizațiile cu multe resurse; amendamentul creează spațiu pentru actorii culturali de la nivel local.*

**Amendamentul 818**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor ***transfrontaliere*** în diferite | (a) promovarea creației, a cooperării și a schimburilor în diferite formate, inclusiv |

| | |
|---|---|
| formate, inclusiv prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; | prin mobilitatea artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, prin rezidențe artistice, precum și prin parteneriate între organizații de toate dimensiunile; |

Or. en

**Amendamentul 819**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera aa (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(aa) sprijinirea creării, a producției, a promovării și a circulației transfrontaliere a operelor și a artiștilor muzicali europeni, reflectând diversitatea culturală și lingvistică a Uniunii, atât în direct, cât și în toate mediile digitale;*** |

Or. en

**Amendamentul 820**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ab (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ab) consolidarea competitivității, a rezilienței și a sustenabilității ecosistemului muzical european, în special a întreprinderilor mici și mijlocii, a operatorilor independenți și a artiștilor emergenți, inclusiv printr-un acces îmbunătățit la finanțare, la dezvoltarea afacerilor și la oportunități de internaționalizare;*** |

Or. en

**Amendamentul 821**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ac (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ac) promovarea dezvoltării competențelor, a mobilității profesionale și a colaborării între autori, compozitori, interpreți și alți profesioniști din domeniul muzical, încurajând în același timp inovarea și utilizarea responsabilă a tehnologiilor digitale, inclusiv a inteligenței artificiale, cu respectarea deplină a drepturilor de proprietate intelectuală;*** |

Or. en

**Amendamentul 822**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ad (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ad) îmbunătățirea facilității descoperirii și a vizibilității muzicii europene și extinderea dezvoltării audienței, în special în rândul tinerilor, prin sprijinirea distribuției digitale, a schimburilor culturale și a inițiativelor care promovează diversitatea culturală și lingvistică a Europei;*** |

Or. en

**Amendamentul 823**
**Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului ***la prețuri rezonabile și fără bariere*** și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru ***copii,*** tineri, ***femei și fete, persoanele cu handicap, familiile cu venituri reduse, persoanele în vârstă și persoanele care locuiesc în zone rurale, în orașe mici, în cartiere urbane dezavantajate și în regiuni depopulate sau mai puțin dezvoltate,*** precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală***, prin practici culturale comunitare și prin învățare nonformală***; |

Or. en

**Amendamentul 824**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, ***inclusiv prin implicarea publicului și prin inițiative de dezvoltare a publicului,*** în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, ***promovând sensibilizarea cu privire la diversitatea culturală a Europei, patrimoniul său comun și valorile sale, în special*** prin implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 825**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) ***protejarea și promovarea patrimoniului cultural material și imaterial, inclusiv prin acordarea de premii;*** îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin ***educație culturală și*** implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 826**
**Annamária Vicsek, András László**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural***, precum și la identitatea unică a minorităților naționale și etnice istorice și indigene*** pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 827**
**Alex Agius Saliba**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la ***cultură*** și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri***, precum*** și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la ***activitățile culturale*** și la patrimoniul cultural ***material și imaterial*** pentru toți ***europenii***, în special pentru tineri și ***cetățenii din regiunile ultraperiferice și îndepărtate, asigurând în același timp*** consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. en

*Justificare*

*Acest amendament clarifică faptul că activitățile culturale, în special atunci când reprezintă patrimoniul imaterial în regiuni îndepărtate sau ultraperiferice, ar trebui sprijinite în cadrul acestei rubrici a programului.*

**Amendamentul 828**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale ***și a coeziunii sociale, în special a echității între generații***, a egalității și a diversității***, prin implicare culturală***; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale, a egalității și a diversității; |

Or. fi

**Amendamentul 829**
**Nicola Zingaretti**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, ***inclusiv prin atragerea unui public mai larg, în special din rândul generațiilor tinere,*** precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. it

*Justificare*

*Atragerea unui public mai larg şi formarea unui public mai tânăr sunt pârghii esenţiale pentru extinderea participării culturale şi pentru ca aceasta să devină mai favorabilă incluziunii.*

**Amendamentul 830**
**Zsuzsanna Borvendég**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale ***și*** a coeziunii sociale, ***în special*** a ***echității*** între generații, a ***egalității și a diversității***, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale***,*** a coeziunii sociale, a ***solidarității*** între generații, a ***respectării patrimoniului național, regional, local, lingvistic și religios și a rădăcinilor culturale ale națiunilor europene***, prin implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 831**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți***, mai ales în zonele rurale, insulare, montane și periferice***, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. fr

**Amendamentul 832**
**Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) ***conservarea și promovarea patrimoniului cultural european,*** îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. en

*Justificare*

*Prin includerea protejării și a promovării patrimoniului cultural în obiectivele generale și specifice, este esențial ca acesta să fie inclus și la acest articol 4, care stabilește acțiunile*

*concrete aferente obiectivului specific „Cultură” în cadrul programului „Europa Creativă”: capitolul „Cultură”.*

**Amendamentul 833**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală***, inclusiv în zonele rurale, în regiunile îndepărtate și în zonele mai puțin deservite***; |

Or. en

**Amendamentul 834**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin ***educație culturală și*** implicare culturală; |

Or. it

**Amendamentul 835**

**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității ***între femei și bărbați*** și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. sk

**Amendamentul 836**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură***, la arte*** și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații, a egalității și a diversității, prin implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 837**
**Henrik Dahl**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera b**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații***,*** a egalității ***și a diversității***, prin implicare culturală; | (b) îmbunătățirea accesului și a participării la cultură și la patrimoniul cultural pentru toți, în special pentru tineri, precum și consolidarea rezilienței sociale și a coeziunii sociale, în special a echității între generații ***și*** a egalității, prin implicare culturală; |

Or. en

**Amendamentul 838**
**Nina Carberry**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ba (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ba) sprijinirea comunităților locale în protejarea și promovarea limbilor regionale, minoritare și mai puțin utilizate pentru generațiile viitoare, întrucât acestea sunt esențiale pentru diversitatea culturală a Europei, însă multe dintre ele sunt în pericol;*** |

Or. en

**Amendamentul 839**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării ***și*** vizibilității diverselor ***conținuturi*** culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și | (c) sprijinirea ***producției,*** circulației, distribuției, promovării***,*** vizibilității ***și facilității descoperirii*** diverselor ***opere*** culturale ***și artistice*** europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor |

| | |
|---|---|
| excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, ***programe de mobilitate individuală și de grup,*** inițiative de turnee, ***înregistrarea și retransmiterea concertelor și a spectacolelor în direct prin servicii audiovizuale europene,*** festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 840**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene***, inclusiv a tradițiilor populare, a festivităților locale, a folclorului și a patrimoniului imaterial,*** prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; |

Or. fr

**Amendamentul 841**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor |

| | |
|---|---|
| conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii ***emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii*** care promovează talentul și excelența artistică, ***inițiative de turnee, festivaluri*** și ***traducere***; | conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii ***talentați, al premiilor*** care promovează talentul și excelența artistică și ***al traducerii***; |

Or. fi

**Amendamentul 842**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării ***și*** vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării***,*** vizibilității ***și facilității descoperirii*** diverselor conținuturi culturale ***și artistice*** europene***, precum și a patrimoniului european*** prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști ***și a artiștilor emergenți***, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, ***expoziții,*** festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 843**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere***, inclusiv în și din regiuni și în limbi mai puțin utilizate***; |

Or. en

**Amendamentul 844**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor ***conținuturi*** culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării***, facilității descoperirii*** și vizibilității diverselor ***opere*** culturale ***și artistice*** europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea ***artiștilor emergenți și a*** tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, ***expoziții,*** festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 845**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării ***și*** vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării***,*** vizibilității ***și facilității descoperirii*** diverselor conținuturi culturale ***și artistice*** europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea ***artiștilor emergenți sau a*** tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 846**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării ***și*** vizibilității diverselor ***conținuturi*** culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării***,*** vizibilității ***și facilității descoperirii*** diverselor ***opere*** culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști ***sau a artiștilor emergenți***, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 847**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera c**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee, festivaluri și traducere; | (c) sprijinirea circulației, distribuției, promovării și vizibilității diverselor conținuturi culturale europene prin diferite canale în întreaga Uniune și la nivel internațional, inclusiv prin intermediul platformelor europene pentru artiștii emergenți, sprijinirea entităților care vizează formarea și promovarea tinerilor artiști, premii care promovează talentul și excelența artistică, inițiative de turnee ***și de export***, festivaluri și traducere; |

Or. en

**Amendamentul 848**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) sprijinirea creării, a circulației și a vizibilității operelor literare europene, consolidând în același timp sustenabilitatea, competitivitatea și reziliența ecosistemului european al cărților, promovând lectura, mobilitatea profesională și dezvoltarea competențelor și consolidând rolul bibliotecilor și al librăriilor independente ca infrastructuri culturale esențiale;*** |

Or. en

**Amendamentul 849**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**

**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) contribuția la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului european al artelor spectacolului, în special prin promovarea creației artistice, a coproducției, a mobilității, a circulației și a promovării transfrontaliere și interdisciplinare a operelor și a artiștilor europeni din domeniul artelor spectacolului („sectorul artelor spectacolului”);*** |

Or. en

**Amendamentul 850**
**Sibylle Berg**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) o promovare specială a activităților menite să garanteze, pentru artiștii și publiciștii independenți, o protecție comparabilă cu securitatea socială a lucrătorilor salariați;*** |

Or. de

**Amendamentul 851**
**Peter Agius, Nina Carberry**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ca (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ca) sprijinirea expunerii și schimbului transfrontalier de patrimoniu cultural imaterial european, inclusiv a manifestărilor tradiționale de folclor și muzică[1d];*** |

***[1d] Litera (d) nouă.***

Or. en

**Amendamentul 852**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera cb (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(cb) îmbunătățirea accesului la finanțare și reducerea sarcinilor administrative, în special pentru organizațiile mici și mijlocii și întreprinderile cu capacități administrative reduse;*** |

Or. en

**Amendamentul 853**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv ***impactul inteligenței artificiale asupra creării, a distribuției, a condițiilor de muncă, a remunerării și a proprietății intelectuale, inclusiv*** prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare***, prin perfecționare, prin recalificare, prin sprijinirea tranziției profesionale, prin mentorat, prin cunoașterea drepturilor contractuale și a*** |

***drepturilor de proprietate intelectuală, prin informarea cu privire la accesul la protecție socială și prin activități*** de învățare reciprocă***, acordând o atenție deosebită liber-profesioniștilor, lucrătorilor independenți, femeilor, tinerilor profesioniști și actorilor culturali din regiunile cu o infrastructură culturală mai slabă***;

Or. en

**Amendamentul 854**
**Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă***, precum și prin încurajarea adoptării și a dezvoltării responsabile a inteligenței artificiale și a altor tehnologii emergente, prin dotarea profesioniștilor cu competențele necesare pentru a utiliza și a evalua astfel de tehnologii și prin sporirea capacității lor de a aborda asimetriile informaționale și în materie de cunoștințe care decurg din mediile informaționale mediate algoritmic și bazate pe IA***; |

Or. en

**Amendamentul 855**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea ***și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă***; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea; |

Or. fi

**Amendamentul 856**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă***, evitând sarcinile administrative și financiare excesive pentru sectoarele culturale și creative***; |

Or. en

*Justificare*

*În conformitate cu principiile UE privind o mai bună legiferare. Sarcina administrativă este principalul obstacol documentat în calea participării IMM-urilor și a organizațiilor de la nivel local la programele culturale ale UE.*

**Amendamentul 857**

**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge ***tranziția verde și pe cea digitală***, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative ***și*** prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge ***schimbările climatice și progresele tehnologice cum ar fi IA***, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative***,*** prin activități de ***diseminare, de*** formare și de învățare reciprocă***, precum și prin dezvoltarea capacităților și prin calificare și perfecționare;*** |

Or. en

**Amendamentul 858**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă***, precum și prin experimentare și inovarea transsectorială***; |

Or. en

**Amendamentul 859**
**Alessandro Ciriani**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative***, prin dezvoltarea talentelor*** și prin activități de formare și de învățare reciprocă; |

Or. it

**Amendamentul 860**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative***, prin dezvoltarea talentelor*** și prin activități de formare și de învățare reciprocă; |

Or. en

**Amendamentul 861**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative***, prin dezvoltarea talentelor*** și prin activități de formare și de învățare reciprocă; |

Or. en

**Amendamentul 862**
**Henrik Dahl**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea ***și*** competitivitatea și ***de a parcurge tranziția verde și pe cea digitală***, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea***,*** competitivitatea și ***tranzițiile***, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; |

Or. en

**Amendamentul 863**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera d**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția | (d) consolidarea capacității și a competențelor în sectoarele culturale și creative de a stimula inovarea și competitivitatea și de a parcurge tranziția |

| | |
|---|---|
| ***verde și pe cea*** digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; | digitală, inclusiv prin sprijinirea rețelelor de organizații culturale și creative și prin activități de formare și de învățare reciprocă; |

Or. fr

**Amendamentul 864**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera da (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(da) sprijinirea lucrătorilor din sectorul cultural, a meșteșugarilor, a practicienilor din domeniul patrimoniului și a mediatorilor culturali comunitari, care protejează și reînnoiesc patrimoniul cultural, meșteșugurile tradiționale, artele comunitare și viața culturală locală și predau despre acestea, inclusiv în biblioteci, muzee, arhive, centre culturale și instituții de cultură locale, prin consolidarea vizibilității, a remunerării echitabile, a spiritului de conducere și a accesului la instrumente digitale, deschizând în același timp căi plătite și recunoscute pentru ca tinerii să aibă acces la mentorat, antreprenoriatul cultural, creația digitală și competențele legate de patrimoniul viu și practicile culturale contemporane, în special în comunitățile rurale, periferice și insuficient deservite;*** |

Or. en

**Amendamentul 865**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera da (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(da) facilitarea accesului la finanțare, acordându-se o atenție deosebită proiectelor de mică și medie amploare;*** |

Or. en

**Amendamentul 866**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera db (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(db) sprijinirea bibliotecilor, a centrelor culturale locale, a centrelor pentru tineret și a altor instituții de cultură locale, precum și a actorilor culturali comunitari ca spații locale accesibile pentru cultură, lectură, alfabetizare mediatică și în domeniul IA, cetățenia europeană, medii de învățare nonformală sigure pentru copii și tineri și voluntariat, inclusiv prin cluburi de lectură, biblioteci mobile și comunitare, proiecții de filme europene, ateliere de teatru și povestiri, mediere culturală, activități intergeneraționale și activități de informare a copiilor și a tinerilor din comunități rurale, periferice, depopulate sau insuficient deservite;*** |

Or. en

**Amendamentul 867**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera e**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune | (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune |

| | |
|---|---|
| practici la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot; | practici la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot***, inclusiv prin abordarea lacunelor în materie de date și metodologie în ceea ce privește barierele sociale, teritoriale și legate de gen, vârstă, handicap și discriminare în calea participării culturale, a accesului la învățarea nonformală și a condițiilor de muncă în sectoarele culturale și creative, cu respectarea deplină a normelor privind protecția datelor și a principiului nediscriminării***; |

Or. en

**Amendamentul 868**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera e**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune practici la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot; | (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune practici la nivelul Uniunii***, facilitarea accesului la finanțare*** și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot***, precum și prin sprijinirea capacităților de cercetare de piață***; |

Or. en

**Amendamentul 869**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera e**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin ***cooperare și*** schimb de bune practici ***la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot***; | (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin schimb de bune practici; |

Or. fi

**Amendamentul 870**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera e**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune practici la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot; | (e) promovarea dezvoltării politicii culturale prin cooperare și schimb de bune practici la nivelul Uniunii și îmbunătățirea bazei de dovezi prin consolidarea colectării de date, prin analiză și prin acțiuni-pilot***, inclusiv cu autoritățile regionale și locale și părțile interesate***; |

Or. en

**Amendamentul 871**
**Nicola Zingaretti**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ea (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ea) sprijinirea întregului lanț valoric al sectorului muzical, inclusiv prin intermediul rețelelor muzicale europene și al structurilor de colaborare, promovarea unor spații creative accesibile și a unor spații dedicate muzicii diversificate, inclusiv prin refacerea și revitalizarea spațiilor insuficient utilizate sau*** |

***dezafectate, în special în zonele afectate de deșertificarea culturală, precum și acordarea de sprijin tehnic și administrativ acestor entități;***

Or. it

**Amendamentul 872**
**Lynn Boylan, Mario Furore, Pernando Barrena Arza, João Oliveira**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ea (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ea) sprijinirea statelor membre pentru a se asigura că publicul are acces la arte și cultură în comunitățile locale și că spațiile artistice și culturale pot continua să funcționeze;*** |

Or. en

**Amendamentul 873**
**Nicola Zingaretti**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera eb (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(eb) sprijinirea accesului la cultură în toate teritoriile prin încurajarea reabilitării și refacerii spațiilor insuficient utilizate, dezafectate sau abandonate, în scopuri culturale și creative, și, în cazul în care nu există un spațiu adecvat, prin crearea de noi spații comunitare culturale, cu un accent deosebit pe zonele interioare, rurale, îndepărtate și depopulate și pe cartierele urbane defavorizate afectate de deșertificarea culturală;*** |

Or. it

**Amendamentul 874**
**Nicola Zingaretti**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ec (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ec) sprijinirea adoptării unor instrumente, tehnologii și soluții inovatoare pentru adaptarea spațiilor culturale la standardele contemporane de producție și distribuție;*** |

Or. it

*Justificare*

*Adaptarea la standardele contemporane de producție și distribuție consolidează atât calitatea creației, cât și circulația operelor și accesul publicului la acestea.*

**Amendamentul 875**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera f**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***(f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale;*** | ***eliminat*** |

Or. fr

**Amendamentul 876**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera f**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***(f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale;*** | ***eliminat*** |

Or. fi

**Amendamentul 877**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera f**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale; | (f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale***, prin intermediul agențiilor naționale și regionale de cooperare culturală externă și al agențiilor și instituțiilor de diplomație culturală bazate în ecosistemele regionale***; |

Or. en

**Amendamentul 878**
**Erik Kaliňák**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera f**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale; | (f) promovarea relațiilor culturale internaționale ale Uniunii și contribuția la obiectivele acțiunii externe a Uniunii prin intermediul cooperării culturale***, respectând în același timp diversitatea culturală și identitatea națională a statelor membre***; |

Or. sk

*Justificare*

*Cooperarea culturală este una dintre competențele de sprijinire ale Uniunii. Este oportun să se afirme că dezvoltarea relațiilor culturale internaționale nu ar trebui să conducă la slăbirea diversității culturale sau a identității naționale a statelor membre, ci la prezentarea și conservarea acestora.*

**Amendamentul 879**
**Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera fa (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(fa) promovarea diversității lingvistice, a circulației și a accesibilității literaturii și cărților europene, inclusiv a lucrărilor în limbi minoritare și regionale, cu o accesibilitate online sporită, precum și consolidarea rolului bibliotecilor prin cooperare transfrontalieră, traducere, inovare digitală, acces la finanțare și măsuri care vizează promovarea cluburilor de lectură și a participării culturale, în special în rândul tinerilor.*** |

Or. en

**Amendamentul 880**
**Łukasz Kohut, Loránt Vincze**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera fa (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(fa) promovarea diversității lingvistice, a circulației și a accesibilității literaturii și cărților europene, inclusiv a lucrărilor în limbi minoritare și regionale, cu o accesibilitate online sporită, precum și consolidarea rolului bibliotecilor prin cooperare transfrontalieră, traducere, inovare digitală, acces la finanțare și măsuri care vizează promovarea*** |

***cluburilor de lectură și a participării culturale, în special în rândul tinerilor.***

Or. en

**Amendamentul 881**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera g**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (g) sprijinirea punerii în aplicare a Deciziilor nr. 445/2014/UE[27] și nr. 1194/2011/UE[28] ale Parlamentului European și ale Consiliului Uniunii. | (g) sprijinirea punerii în aplicare a Deciziilor nr. 445/2014/UE[27] și nr. 1194/2011/UE[28] ale Parlamentului European și ale Consiliului Uniunii***, asigurând în același timp măsurarea impactului economic, mediatic și cultural al acestor acțiuni***. |
| [27] Decizia nr. 445/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033 și de abrogare a Deciziei nr. 1622/2006/CE (JO L 132, 3.5.2014, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445(1)/oj ). | [27] Decizia nr. 445/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire a unei acțiuni a Uniunii în favoarea evenimentului „Capitale europene ale culturii” pentru anii 2020-2033 și de abrogare a Deciziei nr. 1622/2006/CE (JO L 132, 3.5.2014, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/445(1)/oj ). |
| [28] Decizia nr. 1194/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 noiembrie 2011 de instituire a unei acțiuni a Uniunii Europene privind Marca patrimoniului european (JO L 303, 22.11.2011, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2011/1194/oj). | [28] Decizia nr. 1194/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 noiembrie 2011 de instituire a unei acțiuni a Uniunii Europene privind Marca patrimoniului european (JO L 303, 22.11.2011, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2011/1194/oj). |

Or. fr

**Amendamentul 882**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ga (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ga) sprijinirea diversității, a competitivității, a sustenabilității și a circulației transfrontaliere a muzicii europene, inclusiv a muzicii în direct, de-a lungul lanțului său valoric prin promovarea creației, a distribuției, a facilității descoperirii, a proeminenței, a dezvoltării audienței, a evenimentelor în direct, precum turneele și festivalurile, a dezvoltării profesionale și a inovării, precum și prin consolidarea bazei de dovezi și a cunoștințelor despre piață referitoare la acest sector;*** |

Or. en

**Amendamentul 883**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera ga (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(ga) sprijinirea punerii în aplicare a Cartei artiștilor din UE;*** |

Or. en

**Amendamentul 884**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera gb (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(gb) sprijinirea nevoilor artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul culturii*** |

***expuși riscului sau care se află în situație de strămutare forțată, prin asigurarea protecției acestora, prin facilitarea relocării lor sigure și durabile și prin sprijinirea capacitării și integrării lor în ecosistemele culturale europene prin scheme de sprijin specifice;***

Or. en

**Amendamentul 885**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 – litera gb (nouă)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***(gb) sprijinirea diversității, a circulației și a accesibilității literaturii și a cărților europene și consolidarea rolului bibliotecilor, inclusiv prin schimburi profesionale, cooperare transfrontalieră și traducere, încurajarea inovării, dezvoltarea audienței și evenimente în direct.*** |

Or. en

**Amendamentul 886**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***În cazul în care este necesar pentru a răspunde nevoilor specifice sectorului care nu pot fi satisfăcute suficient prin obiectivele menționate la alineatul (1) literele (a)-(g) de la prezentul articol, se acordă sprijin pentru acțiuni specifice*** |

***destinate unor sectoare culturale și creative specifice, inclusiv pentru acțiuni care:***

***(a) contribuie la diversitatea culturală și lingvistică și la reziliența ecosistemului european al cărților, în special prin încurajarea creației literare, a traducerii și a circulației și a promovării operelor europene în toate formatele;***

***(b) asigură integrarea eficace a priorităților transversale, în special a egalității de gen, a incluziunii și a accesibilității, inclusiv prin sprijin financiar specific și suplimentar pentru costurile de accesibilitate, promovând în același timp practicile durabile, bunăstarea mintală și mediile de lucru sigure în întregul sector muzical;***

***(c) contribuie la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului european al artelor spectacolului, în special prin promovarea creației artistice, a coproducției, a mobilității, a circulației și a promovării transfrontaliere și interdisciplinare a operelor și a artiștilor europeni din domeniul artelor spectacolului;***

***(d) contribuie la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemelor arhitecturale și de patrimoniu cultural, inclusiv la promovarea și sprijinirea protejării sustenabile, a regenerării și a reutilizării adaptative a patrimoniului cultural;***

***(e) contribuie la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului meșteșugurilor și designului.***

***Sprijinul în temeiul prezentului alineat se acordă numai în cazul în care nevoile identificate sunt cu adevărat specifice sectorului și nu pot fi abordate în mod suficient prin acțiuni orizontale în temeiul alineatului (1).***

Or. en

**Amendamentul 887**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Cărți și editare”, care acoperă sectoarele și industriile culturale și creative legate de cărți și editare, se axează pe:*** |
| | ***(a) sprijinirea creării, a circulației, a traducerii și a vizibilității internaționale a operelor literare europene, reflectând diversitatea lingvistică și culturală a Uniunii, inclusiv limbile regionale, minoritare și mai puțin utilizate, sprijinind în același timp ajungerea aceste opere la un public divers;*** |
| | ***(b) promovarea unui ecosistem al cărților mai competitiv și mai rezilient în Uniune, de la autori, traducători și editori la tipografii, distribuitori, librari și biblioteci, sprijinind în același timp inovarea, dezvoltarea profesională, cooperarea transnațională și schimburile pentru profesioniștii din sectoare și îmbunătățind accesul la finanțare, în special pentru IMM-uri;*** |
| | ***(c) contribuția la un sector literar echitabil, transparent și inovator prin asigurarea că creativitatea condusă de oameni rămâne centrală, încurajând utilizarea responsabilă a IA și sprijinind o operă clară, originalitatea și producția literară profesională de înaltă calitate;*** |

Or. en

**Amendamentul 888**

**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 1 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, obiectivul specific „Muzică”, care acoperă sectoarele și industriile culturale și creative legate de muzică, se axează pe:*** |
| | ***(a) sprijinirea creării, a producției, a circulației, a distribuției și a vizibilității operelor muzicale europene, reflectând diversitatea lingvistică și culturală a Uniunii, în toate formatele și pe toate piețele, inclusiv la nivel internațional;*** |
| | ***(b) consolidarea competitivității și a independenței sectorului muzical, în special a întreprinderilor mici și mijlocii și a artiștilor independenți, prin abordarea concentrării pieței și a dominației tot mai mari a platformelor digitale și de streaming;*** |
| | ***(c) sprijinirea lanțului valoric muzical, inclusiv prin intermediul rețelelor muzicale europene și al structurilor de colaborare, precum și consolidarea dezvoltării talentelor de-a lungul lanțului valoric prin măsuri specifice pentru compozitori, compozitorii de cântece și artiștii interpreți, promovarea spațiilor creative accesibile și a unor locații diverse pentru concerte, precum și furnizarea de sprijin tehnic și administrativ pentru entitățile care se concentrează asupra dezvoltării talentelor;*** |
| | ***(d) promovarea circulației și a mobilității artiștilor și a repertoriilor și dezvoltarea unui public divers, inclusiv în regiunile rurale, îndepărtate și ultraperiferice, inclusiv prin sporirea vizibilității, a cooperării și a accesului la piețe, precum și sprijinirea entităților care au ca scop formarea și promovarea artiștilor*** |

***emergenți, programe de mobilitate individuală și de grup, inițiative de turnee și festivaluri;***

***(e) consolidarea spectacolelor în direct ca parte esențială a ecosistemului muzical european, recunoscând rolul acestora în conectarea artiștilor și a audiențelor, susținerea locațiilor de la nivel local și a comunităților culturale, sprijinirea dezvoltării artistice și asigurarea faptului că operele muzicale europene sunt experimentate; (f) consolidarea elaborării politicilor și a procesului decizional bazat pe dovezi prin îmbunătățirea colectării și a analizei datelor, prin sprijinirea unui observator european al muzicii și prin măsuri care să contribuie la o mai mare transparență a sectorului muzical.***

Or. en

**Amendamentul 889**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la ***îmbunătățirea condițiilor*** de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la ***realizarea obiectivelor Cartei artiștilor europeni prin promovarea unor condiții*** de muncă ***echitabile și decente*** ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ***, a dezvoltării competențelor, a sustenabilității mediului și a utilizării responsabile a inteligenței artificiale și a altor tehnologii emergente. În cazul în care se utilizează instrumente bazate pe inteligența artificială, acestea trebuie să sprijine și să sporească creativitatea umană, care trebuie să rămână principala*** |

***contribuție creativă a activităților sprijinite.***

Or. en

**Amendamentul 890**
**Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ***, promovând în același timp diversitatea culturală și lingvistică și asigurând accesul echitabil pentru operatorii culturali de toate dimensiunile și din toate statele membre, acordând o atenție deosebită operatorilor din statele membre cu piețe culturale mai mici și tradițiilor culturale regionale***. |

Or. en

*Justificare*

*Acest amendament adaugă o dispoziție privind echitatea care garantează accesul real la program al operatorilor din statele membre mai mici și al celor care își desfășoară activitatea în limbi minoritare și tradiții culturale regionale. Acestea sunt operaționalizări concrete ale angajamentului declarat al programului față de diversitatea culturală.*

**Amendamentul 891**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice ***și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ***. | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice. |

Or. fi

**Amendamentul 892**
**Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale***, fără a impune orientări tematice sau bazate pe valori în selecția proiectelor care urmează să fie finanțate,*** și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. |

Or. it

**Amendamentul 893**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din |

| | |
|---|---|
| artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. | domeniul cultural și creativ***, asigurând o largă acoperire teritorială în întreaga Uniune***. |

Or. en

**Amendamentul 894**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. | Punerea în aplicare a obiectivului specific „Cultură” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale ***și lingvistice*** și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. |

Or. en

**Amendamentul 895**
**Marcos Ros Sempere**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Punerea în aplicare a obiectivelor specifice „Sectoarele culturale” și „Industria de carte și sectorul editorial” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice, a drepturilor autorilor și a diversității expresiilor culturale și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul cultural și creativ. În acest scop, programul sprijină condiții de muncă decente și sigure, împreună cu o*** |

***remunerare echitabilă și nediscriminatorie. Sprijinul acordat în cadrul componentei „Cultură – Europa creativă” este direcționat, de asemenea, către opere și spectacole bazate pe o contribuție umană creativă substanțială și identificabilă. În cazul în care instrumentele de inteligență artificială sunt utilizate cu titlu auxiliar, acestea servesc la stimularea creativității umane, sunt utilizate cu deplină transparență, cu consimțământul artiștilor contribuitori și al profesioniștilor din domeniul cultural și creativ care sunt remunerați în mod corespunzător. Solicitanții care solicită sprijin în cadrul componentei „Cultură – Europa creativă” respectă legislația aplicabilă a Uniunii privind drepturile de autor și măsurile naționale de transpunere a Directivei (UE) 2019/790 a Parlamentului European și a Consiliului1a, în special articolul 4, în ceea ce privește obligația de a respecta orice rezervare expresă a drepturilor („opt-out”) de către titularii de drepturi.***

Or. en

**Amendamentul 896**
**Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Acțiunile din cadrul componentei „Europa Creativă – Cultură” iau în considerare și urmăresc îmbunătățirea condițiilor de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul culturii, inclusiv prin promovarea unei remunerări echitabile, a protecției sociale și a portabilității transfrontaliere a drepturilor de securitate socială. Criteriile de evaluare pentru proiecte includ evaluarea condițiilor de muncă oferite artiștilor*** |

***participanți și profesioniștilor participanți din domeniul culturii.***

Or. en

*Justificare*

*Condițiile precare de muncă ale artiștilor și ale profesioniștilor din domeniul culturii sunt identificate drept o provocare structurală în propria evaluare a impactului realizată de Comisie. Includerea îmbunătățirii condițiilor de muncă ca element operativ al componentei „Cultură” – și includerea acesteia în criteriile de evaluare – garantează că finanțarea din partea UE nu este utilizată pentru a sprijini proiecte care exploatează lucrătorii din sectorul cultural.*

**Amendamentul 897**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 – paragraful 2 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Acțiunile prin care urmează să fie urmărite prioritățile stabilite la alineatul (1) de la prezentul articol sunt prevăzute în secțiunea 1 din anexa I.*** |

Or. en

**Amendamentul 898**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 4a*** |
| | ***Cultură – abordare sectorială*** |
| | ***În cadrul componentei „Europa creativă – Cultură”, atunci când este necesar, în vederea completării abordării orizontale în temeiul articolului 4 și a furnizării*** |

***unui răspuns la provocările specifice sectorului, obiectivul specific „Cultură – abordare sectorială” se axează pe:***

***(a) contribuția la diversitatea și reziliența sectorului muzical, în special prin consolidarea creării, a promovării, a circulației și a distribuției operelor muzicale europene și prin abordarea dezechilibrelor structurale;***

***(b) contribuția la diversitatea culturală și lingvistică și la reziliența ecosistemului cărților europene, în special prin încurajarea creației literare, a traducerii și a circulației, precum și a promovării operelor europene și a adaptării literaturii în formate accesibile pentru persoanele cu handicap;***

***(c) contribuția la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului european al artelor spectacolului, în special prin promovarea creației artistice, a coproducției, a mobilității, a circulației și a promovării transfrontaliere și interdisciplinare a operelor și a artiștilor europeni din domeniul artelor spectacolului;***

***(d) contribuția la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemelor arhitecturale și de patrimoniu cultural, inclusiv la promovarea și sprijinirea protejării sustenabile, a regenerării și a reutilizării sustenabile a patrimoniului cultural;***

***(e) contribuția la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului artelor vizuale;***

***(f) contribuie la diversitatea culturală, reziliența și sustenabilitatea ecosistemului meșteșugurilor și designului și***

***(g) sprijinirea altor sectoare în cazul în care sunt identificate nevoi specifice.***

***Sprijinul în temeiul acestui articol se acordă numai în cazul în care nevoile identificate sunt cu adevărat specifice sectorului și nu pot fi abordate în mod***

***suficient prin acțiuni orizontale în temeiul articolului 4 „Cultură – abordare orizontală”.***

Or. en

**Amendamentul 899**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 b (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 4b*** |
| | ***Punerea în aplicare a obiectivelor specifice „Cultură – abordare orizontală” și „Cultură – abordare sectorială” se realizează cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale și lingvistice, păstrând și promovând în același timp valoarea intrinsecă a culturii. Aceasta contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă pentru artiști și profesioniștii din domeniul cultural și creativ. În acest scop, sprijinul se acordă exclusiv activităților care garantează condiții de muncă decente și sigure, precum și o remunerare echitabilă și nediscriminatorie.*** |

Or. en

**Amendamentul 900**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 4 c (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Articolul 4c*** |
| | ***Sprijinul acordat în cadrul componentei „Cultură – Europa creativă” este limitat,*** |

***de asemenea, la opere și spectacole bazate pe o contribuție umană creativă substanțială și identificabilă. În cazul în care instrumentele bazate pe inteligența artificială sunt utilizate cu titlu auxiliar, acestea servesc la stimularea creativității umane, sunt implementate cu deplină transparență și respectă dreptul Uniunii.***

Or. en

**Amendamentul 901**
**Łukasz Kohut**

**Propunere de regulament**
**Capitolul II a (nou)**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***IIa Capitolul IIa*** |
| | ***Componenta „Cultură – Muzică”*** |
| | ***Articolul 4b*** |
| | ***Muzică*** |
| | ***1. Componenta „Cultură – Muzică” urmărește să ofere sprijin specific sectorului muzical din Uniune prin abordarea dezechilibrelor structurale.*** |
| | ***2. Componenta „Cultură – Muzică” se axează pe:*** |
| | ***(a) sprijinirea creării, a producției, a circulației, a distribuției și a vizibilității operelor muzicale europene, reflectând diversitatea lingvistică și culturală a Uniunii, în toate formatele și pe toate piețele, inclusiv la nivel internațional;*** |
| | ***(b) consolidarea sustenabilității, a competitivității și a independenței sectorului muzical, în special a microîntreprinderilor, a întreprinderilor mici și mijlocii, a organizațiilor, a artiștilor independenți și a entităților independente, prin abordarea concentrării pieței și a dominației tot mai mari a platformelor digitale și de*** |

***streaming și prin promovarea unei distribuții mai echitabile a valorii de-a lungul lanțului valoric muzical, inclusiv prin abordarea provocărilor generate de inteligența artificială și de accesul la finanțare;***

***(c) îmbunătățirea accesului la finanțare, în special pentru solicitanții pentru prima dată, artiștii și entitățile independente, microîntreprinderile, întreprinderile mici și mijlocii și organizațiile, inclusiv prin proceduri simplificate, un proces de depunere a cererilor în două etape și posibilități de finanțare integrală;***

***(d) sprijinirea întregului sector muzical, inclusiv prin intermediul rețelelor muzicale europene și al structurilor colaborative, promovarea spațiilor (inclusiv a spațiilor muzicale), a activităților și a practicilor creative accesibile, precum și furnizarea de sprijin tehnic și administrativ pentru astfel de entități;***

***(e) promovarea circulației și a mobilității artiștilor și a repertoriilor și dezvoltarea unui public divers, inclusiv în regiunile rurale, îndepărtate și ultraperiferice, inclusiv prin sporirea vizibilității, a cooperării și a accesului la piețe, sprijinirea entităților care au ca scop formarea și promovarea tinerilor artiști, programe de mobilitate individuală și de grup, inițiative de turnee și festivaluri, activități educaționale și muzicale participative;***

***(f) asigurarea integrării eficace a priorităților transversale, în special a egalității de gen, a incluziunii și a accesibilității, inclusiv prin sprijin financiar specific și suplimentar pentru costurile de accesibilitate, promovând în același timp practicile durabile, bunăstarea mintală și mediile de lucru sigure în întregul sector;***

***(h) consolidarea elaborării politicilor și a procesului decizional bazat pe dovezi prin îmbunătățirea colectării și a analizei***

***datelor, prin sprijinirea unui observator european al muzicii și prin măsuri care să contribuie la o mai mare transparență a sectorului muzical.***

***3. Punerea în aplicare a componentei „Cultură – Muzică” se desfășoară cu respectarea deplină a libertății artistice și a diversității expresiilor culturale în toate dimensiunile artistice, societale și economice ale muzicii. Aceasta contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă, la remunerarea echitabilă și la protecția socială a artiștilor și a profesioniștilor din domeniul cultural și creativ, inclusiv prin aplicarea condiționalității sociale. Aceasta ține seama, de asemenea, de situația specifică a artiștilor aflați în pericol și asigură un ecosistem muzical mai echilibrat și mai echitabil în toate statele membre.***

***4. Un astfel de sprijin este limitat la operele și interpretările sau execuțiile bazate pe o contribuție umană creativă substanțială și identificabilă. În cazul în care instrumentele bazate pe inteligența artificială sunt utilizate cu titlu auxiliar, acestea servesc la stimularea creativității umane și fac obiectul consimțământului în cunoștință de cauză, al transparenței depline și al unei remunerații adecvate. În plus, operele creative nu ar trebui să se bazeze pe conținutul generat de IA, ca bază principală, care ar urma să fie apoi reprelucrat de artiști. Beneficiarii finali respectă Directiva (UE) 2019/790, în special articolul 4, în ceea ce privește obligația de a respecta orice rezervare expresă a drepturilor (neparticipare) de către titularii de drepturi.***

Or. en

**Amendamentul 902**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***Audiovizual*** | ***Mass-media*** |

Or. en

**Amendamentul 903**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***Audiovizual*** | ***Mass-media*** |

Or. en

**Amendamentul 904**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – titlu**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***Audiovizual*** | ***Media+*** |

Or. en

**Amendamentul 905**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***În cadrul componentei MEDIA+, obiectivul specific „Audiovizual” se axează pe***: | ***(1) În conformitate cu obiectivele programului menționate la articolul 3, subcomponenta „Mass-media” are următoarele priorități***: |

Or. en

**Amendamentul 906**
**Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – partea introductivă**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***În cadrul componentei*** MEDIA+***, obiectivul specific „Audiovizual”*** se axează pe: | ***Componenta*** MEDIA+ se axează pe ***industriile audiovizuale prin***: |

Or. en

**Amendamentul 907**
**Gabriela Firea, Maria Guzenina**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea ***creării*** de opere audiovizuale ***europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier***; | (a) sprijinirea ***întreprinderilor europene independente de producție în dezvoltarea, crearea și producția*** de opere audiovizuale***, acordând o atenție deosebită IMM-urilor și producătorilor din țări și regiuni cu o capacitate de producție audiovizuală mai limitată sau cu piețe mai mici, în așa fel încât finanțarea din partea Uniunii să ajungă la o gamă mai largă de voci, limbi și povești europene, permițând în același timp cooperarea cu radiodifuzorii, serviciile video la cerere și alți actori din domeniul audiovizualului*** |

| | |
|---|---|
| | ***ca parteneri, în cazul în care o astfel de cooperare consolidează finanțarea, distribuția sau acoperirea audienței și nu subminează independența creativă și editorială a operei***; |

Or. en

**Amendamentul 908**
**Marcos Ros Sempere**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene ***în*** formate și genuri ***multiple***, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea ***dezvoltării, a*** creării***, a producției și a coproducției*** de opere ***cinematografice și*** audiovizuale europene ***în principal de către întreprinderi europene independente de producție audiovizuală și de către coproducții, inclusiv de către coproducții care implică furnizori de servicii mass-media audiovizuale în care întreprinderea independentă de producție păstrează o pondere considerabilă a drepturilor de proprietate intelectuală, precum și a distribuției cinematografice a operelor cinematografice europene în cinematografe într-o varietate*** de formate și genuri, cu potențialul de a ajunge la un public divers***, inclusiv la copii și tineri,*** la nivel transfrontalier; |

Or. en

**Amendamentul 909**
**Emma Rafowicz, Alice Kuhnke**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene ***în*** formate și genuri ***multiple***, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea ***dezvoltării, a*** creării***, a producției și a coproducției*** de opere ***cinematografice și*** audiovizuale europene ***exclusiv de către societăți europene independente de producție audiovizuală, precum și a distribuției de opere audiovizuale europene și a distribuției cinematografice a operelor cinematografice europene în cinematografe, într-o varietate de*** formate și genuri, cu potențialul de a ajunge la un public divers***, inclusiv la copii și tineri,*** la nivel transfrontalier; |

Or. en

**Amendamentul 910**
**Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării***, a dezvoltării, a coproducției și a producției*** de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, ***promovarea cooperării și a colaborării transfrontaliere, promovarea inovării între entitățile din statele membre cu capacități audiovizuale diferite,*** cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; |

Or. en

**Amendamentul 911**
**Mario Furore**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier***, acordând o atenție deosebită consolidării IMM-urilor și a întreprinderilor emergente din domeniul audiovizualului prin facilitarea accesului acestora la finanțare, a competitivității acestora și a capacității acestora de extindere***; |

Or. en

**Amendamentul 912**
**Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple***, inclusiv de ecosisteme creative regionale și locale,*** cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier ***și de a reflecta diversitatea lingvistică și culturală a Europei***; |

Or. en

**Amendamentul 913**
**Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene***, în special opere care promovează istoria, peisajele, limbile și patrimoniul european,*** în formate și |

genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier;

Or. fr

**Amendamentul 914**
**Sebastian Tynkkynen**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, ***care reprezintă opinii și puncte de vedere politice diferite și*** cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; |

Or. fi

**Amendamentul 915**
**Diana Riba i Giner**

**Propunere de regulament**
**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, ***inclusiv de opere produse în limbi regionale și minoritare,*** cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; |

Or. en

**Amendamentul 916**
**Georgiana Teodorescu**

**Propunere de regulament**

**Articolul 5 – paragraful 1 – litera a**

| *Textul propus de Comisie* | *Amendamentul* |
|---|---|
| (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; | (a) sprijinirea creării de opere audiovizuale europene***, indiferent de structura corporativă a acestora sau de modelul lor de proprietate,*** în formate și genuri multiple, cu potențialul de a ajunge la un public divers la nivel transfrontalier; |

Or. en